

# *Aspetta e...spera”*

commedia brillante in tre atti di

RENATO FIDONE

# “ *Aspetta e...spera* “

*commedia brillante in tre atti di*

***Renato Fidone***

## *Personaggi*

Don Andrea Artale.....professore  
 Santuzza.....cameriera  
 Aitina.....sposina  
 Donna Teresa Verdesca.....vecchia padrona di casa  
 Donna Sara Artale.....sorella del professore  
 Padre Mariano Artale..... fratello del professore, sacerdote  
 Don Ninu Restivo.....sensale  
 Niluzzu Restivo.....figlio di don Nino  
 Cornelio Pazienza.....marito di Aitina  
 Cav.Alfio Spanò .....Podestà

\*\*\*\*\*

La storia si svolge in Sicilia intorno al 1930

**Ogni riferimento a fatti, a persone o nomi, è puramente casuale e dettato dalla fantasia dell' Autore**

Scicli, giugno 2002

La commedia “**Aspetta e...spera** “ di Renato Fidone, è tutelata dalla SIAE. Si diffida chiunque apporti all’Opera parziali o sostanziali modifiche senza l’autorizzazione dell’Autore

**- Renato Fidone - Socio SIAE – Sez. D.O.R. – n° 68330 di posiz. Categ. Autori  
 via Lido, 47 – 97018 SCICLI ( Rg) – 0932.937912 casa - 0932.830008 estate  
 0932.768612 ufficio – 333.6016300**

## PRIMO ATTO

La scena rappresenta lo studio del prof. Andrea Artale. L'abitazione è l'esatta metà di un appartamento situato al primo piano di un vecchio fabbricato, al centro della città. I due appartamenti hanno un unico portone d'ingresso, al piano terra, dove è allocato il Bar Italia. La comune sul fondo funge da corridoio che conduce a destra per chi guarda, verso l'uscio, e a sinistra nella zona interna dell'abitazione. Una scrivania trova posto alla sinistra della scena, una poltrona modesta, scaffali con dei libri antichi, un divanetto, qualche sedia. Il professore Artale è immerso nella lettura di un libro. La sua età si aggira sui 50 anni. E' poco curato, ha un paio d'occhiali dai vetri rotondi, con la barba lunga e la giacca da camera. In mano ha un grosso sigaro spento che sulla scena non accenderà mai, tranne che alla fine della commedia, all'ultima battuta.

All'aprirsi del sipario la luce è fioca ed è quella che traspare da una finestra a destra della scena. Sono le cinque del pomeriggio.

### DON ANDREA

*( intento a leggere un libro, così come fa ogni pomeriggio a quell'ora, da diversi anni; ma dopo qualche attimo di silenzio, arriva come una furia dal fondo a sinistra, Santuzza, la cameriera, che lo distrae con i suoi discorsi; è sui 35-40 anni, ancora piacente, ma veste in modo sciatto, nutre un certo affetto verso don Andrea che, però, non ricambia )*

### SANTUZZA

*( rivolta a don Andrea, acida... )* Ca se nun fussi pirchè è 'na vecchia 'nzipita, ci pigghiassi l'occhi e c'i mintissi d'areri 'a testa...! Brutta, pezzu di vipara e 'mprugghia cristiani...egoista! 'Cchi ci pari giustu ca 'ppà 'rrobba...

### DON ANDREA

*( prendendole le mani con forza )* Zittiti...zittiti, sparrittera, ucca di vilenu. Hai 'na lingua 'cchiù longa di 'mpisci spata. Muta statti, botta di sangu!!

### SANTUZZA

Chi 'cci pozzu fari si cosi storti nun ni pozzu vidiri? Chissi sunnu supirchiarrii...Chissi sunn...( *don Andrea le tappa la bocca con una mano* )

### DON ANDREA

Ci 'a finisci, si o no? A mia 'cchi' cosa mi cunti? 'Cchi c'entru iu 'nta 'sti 'mbrogghi? Affari suoi sunnu. Tu pensa ppì tia e nun ti pigghiari iatti 'a pilari.

**SANTUZZA**

Vossia dici accussì pirchè nun 'nn'avi cori. Se iu avissi l'armu...

**DON ANDREA**

( *sorridendo* ) 'Cchi cosa facissutu, sintemu?

**SANTUZZA**

Appoi ci 'u facissi vidiri iu 'cchi ci facissi! 'Nn'avissi beddi testi d'aggiustari! (*riferendosi a quella del professore, poi con rassegnazione*) Ma 'u Signuruzzu...

**DON ANDREA**

Lassa stari 'u Signuruzzu. T'hau dittu di pinsari 'e fatti toi...

**SANTUZZA**

Parrari 'ccù vossia è comu parrari 'ccò muru. Quannu appoi si metti 'nmezzu cummina 'cchiù disgrazzi ca giuvamentu. Nun s'avi 'a scurdari quannu fu di don Ciccio Naschi Lurdi...

**DON ANDREA**

(*seccato*) 'Ppi carità...'ppi carità, nun pigghiari 'stu discursu! (*fra se*) Matri Santa, 'ccuminciau 'ccù don Ciccio Naschi Lurdi, e ora quannu 'a finisci?

**SANTUZZA**

Sissignura, ca se nun nn'era 'ppi vossia ca mi scunzava l'opira, accamora fussi bedda maritata 'ccù 'na para di figghi...

**DON ANDREA**

Nu beddu matrimoniu avissutu fattu . Ti consumavutu 'a vita, figghia mia. Era picca scansafatichi e poi...poi (*dicendo una bugia*) mi pari ca dissi che... non eri il suo tipo!

**SANTUZZA**

(*su tutte le furie*) Comu...comu? Ma chi ci stati 'ncucchiannu, prufissuri? Fui iu ca ci dissi ca nun vi vulia lassari...ca doppu 15 anni di servimentu non me la sentivo di lassarvi...'Nveci 'cchi successi? Mi lassau iddu! 'Cchi bellu guadagnu ca ci fici!

**DON ANDREA**

E io ti sono riconoscente e ti dicu puru ca ti vogghiu macari beni, comu 'mpatri voli beni 'a 'na figghia...

**SANTUZZA**

E iu di 'ssù beni nun 'nni vogghiu. ( *risentita* )

**DON ANDREA**

( *non avendo sentito bene* ) Chi dicisti, Santuzza?

**SANTUZZA**

Quannu nun ci cummeni nun ci senti, è veru? ( *spolverando rabbiosamente col piumino* )

**DON ANDREA**

Ma 'cchi hai? 'Cchi vai pinsannu? Mi vuoi fari sturiari?

**SANTUZZA**

'Cchi haiu? 'Ccu quali facci mi diciti ca mi vuliti beni comu a 'na figghia?

**DON ANDREA**

Ma pirchè, comu ti vogghiu beni?

**SANTUZZA**

Ah, si? Siti 'nu beddu munzugnaru! Quannu fu di don Ciccio Naschi Lurdi, vi ricordati? ( *scuotendolo per la giacca da camera* ) Quannu iu eru 'ccà valigi pronta, ammezzu 'a stanza, vui 'cchi mi dicistuvu?

**DON ANDREA**

(  *fingendo di non ricordare* ) E 'ccù s' u ricorda?

**SANTUZZA**

Ah, nun v' u ricordati!! Allora v' u ricordu iu! Mi dicistuvu (  *simulando la voce del prof.* ) : "Santuzza...Santuzza bedda, nun mi lassari 'ppì 'ssù chiaccu 'i furca. Chissu ti cunsuma 'a vita! Santuzza, se vuoi 'nmaritu 'ppì forza, ti spusu iu! (  *il professore che stava distrattamente sfogliando un libro si ferma...* )

**DON ANDREA**

Iu ti dissi accussì? Mah!!

**SANTUZZA**

Ma aviti 'na bella facci tosta!! (  *gli tira il piumino e scappa via per il fondo a sinistra* )

**DON ANDREA**

‘A curpa è mia, ci haiu datu troppa confidenza, devo allargare, devo allargare...’Cchi voli chista di mia? ‘Cchi cosa s’ha misu ‘ntesta, chista? Nun ‘nn’è ancora nata chidda ca mi deve incastrare!! Sulu, vogghiu stari sulu! Quannu poi sugnu vecchju rachiticu e fora di testa...Ppppà....’Ncorpu di pistola ‘ntesta e via!! ( *riprenendo a leggere; silenzio intorno, dal fondo a destra appare Aitina, incinta di qualche mese, che timidamente si affaccia nella stanza cercando del professore...* )

**AITINA**

(*timidamente, chiamando il professore*) Prufissuri...prufissuri...( *don Andrea ha un sussulto...* )

**DON ANDREA**

( *visibilmente urtato* ) Cu è? Avanti...avanti...ca oggi nun ‘nn’è cosa! ( *chiudendo il libro sgraziatamente* )

**AITINA**

Don Andrea, chiffà ‘u disturbu. Se ‘u disturbu mi ‘nni vaiu! (*timida*)

**DON ANDREA**

Disturbu...disturbu...Oramai si ‘ccà, è inutili ca fai ‘a pietosa. Dimmi ‘cchiuttostu ‘cchi vuoi, c’haiu ‘cchi fari. Forza...

**AITINA**

(*timidamente*) Don Andrea, lei ‘u sapi pirchè ‘a zia Teresa mi teni ‘ccà ccù idda, a mia e a mè maritu, Corneliu?

**DON ANDREA**

‘Ppi faricci cumpagnia, immaginu? Alla sua età chi cosa putissi aspittari, sulu ‘a morti. Avendo una nipote e il marito in casa si sente più tranquilla, o no? ( *dal fondo di sinistra appare Santuzza entrando con circospezione* )

**SANTUZZA**

(*decisa*) Aitina, se nun ci ‘u dici tu, parru iu!!

**DON ANDREA**

Ancora tu? ‘Cchi ci fai ancora ‘ccà? ‘U sai ca se ti trova ‘ccà donna Teresa, senza fari nenti, s’a pigghia ‘ccù mia e nun mi lassa ‘mpaci...

**SANTUZZA**

E chi mi fa? Mi nni manna?

**DON ANDREA**

Ti nni manna a tia? E se nni manna a tia, ‘ccù mia cu ci cummatta. Vuoi ca mi nni vaiu all’ospiziu? Vuoi chissu? Unni ‘a truvamu ‘na casa accussì, vicinu ‘a scola, comoda, ‘ccù picca sordi? E poi,

Santuzza, i patti quali erunu? Tu putevi stari ‘a condizioni ca badavi ‘a mia e a idda e ristavutu schetta.

**SANTUZZA**

Certu, ‘na speci di cammarera a vita, senza contributi, senza marchi, senza mancu dirimi grazi!

**DON ANDREA**

Ti pago io, nun ti basta?

**SANTUZZA**

Va beni, lassamu stari ‘a mia ca sugnu strana, ma Aitina è so nuputi, pirchè ‘a teni comu ‘na schiava, m’ù voli spiegarì?

**DON ANDREA**

Ma chi ci stai ‘neucchiannu, quali schiava? Di prucchiosa pozzu diri ca è prucchiosa, ma addirittura a trattari ‘na niputi comu ‘na schiava...Nun diri ‘i soliti fissarii, Santuzza!!

**SANTUZZA**

Ah, si? Allora ‘u voli sapiri questa povira disgraziata come è costretta a vivere a casa di sua zia? Aitina, parra tu!!

**AITINA**

( *titubante* ) Santuzza...lassa stari...

**DON ANDREA**

Ora ‘a parrari, sinnò ‘cchi vinisti ‘a fari? Forza, sfoghiti!

**AITINA**

Don Andrea, m’affruntu.

**SANTUZZA**

Avanti, Aitina, cunticci a don Andrea tutti cosi, ca iddu sà chiddu ca ‘a fari!

**DON ANDREA**

(*allarmato*) ‘Cchi sacciu...’cchi sacciu iu, vidi chiddu ca ‘a fari e sbrighiti ca se veni ‘a vecchia ni ‘nni manna a tutti sutta ‘o ponti!!

**AITINA**

Don Andrea, quannu mè zia mi dissi ca mi dava na manu a mia e Corneliu, ci dicu ‘a virità, nun mi parsi veru. Mè matri mi aveva descritto sempre la zia comu ‘na pirsuna scontrosa, solitaria, avara,

che mai aveva dato una mano ai parenti più stretti, mancu a mè matri, quannu morsi mè patri di tifu e ristammu sulì senza nuddu.

**DON ANDREA**

La descrizione che tua madre ha fatto di tua zia è conforme all'originale, te lo posso garantire.

**AITINA**

Sei misi fa, appena sposata, vinni a mè casa, e mi dissi che lei voleva cambiare la sua vita, che confessava di aver trattato male mia madre, che voleva riparare alle maleazioni fatte nei nostri confronti e che voleva che io a mio marito ci trasferissimo a casa sua.

**DON ANDREA**

Bene, no?

**SANTUZZA**

Aspittati, prima di dari sentenzi! Continua, Aitina!

**AITINA**

Aveva posto, però delle condizioni.

**DON ANDREA**

Quali?

**AITINA**

Avevumu a dormiri spartuti 'ccù mè maritu e non dovevamo avere figli per almeno cinq'anni!!

**DON ANDREA**

( *rimanendo allibito* ) Ma nun ci pozzu cridiri, Aitina? Chisti nun sunu condizioni, chisti sunu cattiveri, sopprusi, pazzii...E tu chi facisti...?

**AITINA**

Don Andrea, vi confesso che questa sistemazione ci fece comodo. Cornelio aveva trovato un posto come cassiere al bar Italia, propriu 'cc'assutta, una bella paga e...

**DON ANDREA**

(*imbarazzato*) ...e col fatto di ...si, insomma...di dormire...(soggetto "separati")

**AITINA**

Non ce l'abbiamo fatta...



**DON ANDREA**

E...si capisce...

**SANTUZZA**

*(allusiva)* 'Cchi ci capiti vui?

**AITINA**

Ogni tantu...di notti...comu 'e latrì, don Andrea...comu 'e latrì...*(imbarazzata)*

**DON ANDREA**

*( disorientato )* Certu, di notti...comu 'e latrì...Cosi da pazzi...

**SANTUZZA**

Continua, Aitina, cunticci tuttu.

**DON ANDREA**

Ancora ci 'nn'è??

**AITINA**

Sugnu 'ncinta, di tri misi!!

**DON ANDREA**

Certu, di notti...comu 'e latrì...*( ripensandoci, scandalizzato )* Comu s'è?

**AITINA**

Sugnu 'ncinta di tri misi

**DON ANDREA**

Ma comu si potti verificari? *( ingenuamente )*

**SANTUZZA**

Ma 'cchi 'ddummanni idioti!! *( il prof.non la sente )*

**AITINA**

*(ingenuamente)* Scivilai, prufissuri!!

**DON ANDREA**

Certu, di notti, ‘o scuru, nun vidisti unnu mintevutu ‘i pedi e...scivilasti...Corneliu ‘ppì nun ti fari cadiri ti pigghiau... La carne è debole e ‘a pagghia vicinu ‘o fuocu sbampa!! Ahhhhh! (*sospirando profondamente*) Figghia mia, dovevate stari attenti...Cu ‘a senti ora a chissa...(riferito a donna Teresa Verdesca)

**SANTUZZA**

‘A carni, ‘a pagghia, ‘u fuocu...Dovevate stare attenti...A vui vi pari facili...’Cchi ‘nni sapiti...

**DON ANDREA**

E tu ‘cchi ‘nni sai, bisbetica? L’hai fattu mai ‘nfigghiu tu?

**SANTUZZA**

E comu ‘u fazzu, sula? Ci voli ‘nmaritu, picciottu e beddu, e finu a quannu staiu ‘ccù certi vecchi pozzu stari frisca...(allusiva)

**DON ANDREA**

Lassamu perdiri, và, ca è megghiu ppì tutti. Dunchi, figghia mia, ‘cc’haiu ‘a fari, accurzamula?

**SANTUZZA**

Ma comu ‘cc’aviti ‘a fari? La dovete convincere, nò?

**DON ANDREA**

Cunvinciri a ‘ssà testa di trunzu? ‘Na parola!! (*si ode la voce di donna Teresa che cerca Santuzza*)

**VOCE f.c.**

(*Don Andrea ha un sussulto di paura*) Santuzza, unni si?

**DON ANDREA**

Matri Santa, prestu, vativinni. Forza...forza!! (*le due donne via dal fondo a destra, mentre Don Andrea si affaccia dalla finestra...*) Donna Teresa, ‘cchi c’è cosa? ‘Cc’aviti bisognu?

**VOCE f.c.**

Prufissuri staiu vinennu, che vi devo parlare!

**DON ANDREA**

(*Confuso*) Maronna mia, spiramu ca ‘u cori, oggi, l’avissi rimuddatu. (*va a sedersi sulla poltrona aspettando donna Teresa Verdesca che entra dal fondo con grande disinvoltura e decisa a dare battaglia; vestita con cura, è sulla settantina, età che porta con grande signorilità; ha un carattere molto forte e duro, di un’avarizia indicibile; don Andrea per non farsi intimidire incomincia lui la prima mossa...*) Donna Teresa, Santuzza vinni ‘nti mia ‘ppì dirimi che fra non molto delle persone

devono venire a farmi visita e nello stesso tempo ha dato una sistemata nella camera, come suo dovere, ecco tutto.

**DONNA TERESA**

Vossia si facissi 'u prufissuri ca di fari l'avvocatu nun 'nn'è cosa! A vossia 'a chiacchira 'ccì piaci e a idda 'cchiù di vui e quannu vi iunciti pirditi matinati sani, questa è la verità.

**DON ANDREA**

Nun ci rispunnu pirchè 'a cumpatisciu, data l'età e ci portu rispettu!

**DONNA TERESA**

Bravu, vossia sempri mi l'ha purtari, pirchè ci pozzu veniri soru granni...

**DON ANDREA**

Dicimu matri...

**DONNA TERESA**

Soru...

**DON ANDREA**

Matri...

**DONNA TERESA**

*(con maggior impeto)* Ci dissi...

**DON ANDREA**

*( cercando di calmarla )*...soru! Va beni 'ppì soru. *( fra se )* Diu ni scanza!! Una mi basta!!

**DONNA TERESA**

'A propositu di frati e soru, vostru frati 'u parrucu 'avi assai ca nun scrivi'?

**DON ANDREA**

Quinnici iorna.

**DONNA TERESA**

E vostra soru?

**DON ANDREA**

Se mancu sapi leggiri, figuramini a scriviri. Ma chi mi stati facennu l'interrogatoriu?

**DONNA TERESA**

No, 'ppì carità. Nel caso in cui voi dovevate rispondere a qualche lettera dei vostri fratelli, mi ci davate i saluti e i ringraziamenti...

**DON ANDREA**

Mè frati 'u parrucu vi dissi quarchi missa?

**DONNA TERESA**

'Nca quali!! Tempu fa, vostra soru mi fici veniri un tiziu c'aveva bisognu di sordi pristati. Ci detti ducentuliri, col pattu che me li doveva riconsegnare intra un anno...

**DON ANDREA**

Senza interessi?

**DONNA TERESA**

Senza interessi? Ma 'cchi siti pazzu? Ci ho fattu un trattamentu di conoscenti...Ci ho fatto pagare solo il 10%...

**DON ANDREA**

'Nta l'annu...!!

**DONNA TERESA**

Ma quantu siti ingenuo. 'O misi, scunchiurutu ca siti!!

**DON ANDREA**

Minchia!

**DONNA TERESA**

Comu dicistuvu?

**DON ANDREA**

( *con intenzione* ) Dissi minchia!!! Ora capisciu pirchè vi chiamati Verdesca...

**DONNA TERESA**

'Cchi vuliti diri?

**DON ANDREA**

La Verdesca appartiene alla famiglia degli squali, i più feroci e vui siti peggiori di 'nu squalu, siti 'na sagnetta!!

**DONNA TERESA**

Vi mintiti a fari 'u moralista 'ccù mia, ma finitala, comu se nun vi canuscissi. E poi i rischi li devo correre io...E se chissu 'i sordi nun mi duna 'cchiù? Mi turnati vui? 'Ddummannatici 'a vostra soru a quantu ci duna, idda è 'cchiù pratica di mia!!

**DON ANDREA**

Affari suoi sunnu! ( *dal fondo entra Santuzza con due tazze di caffè su un vassoio; il prof. con decisione...*) Ti poi purtari, 'u caffè m'ù purtau donna Teresa, bellu amaru e carrucu!!

**SANTUZZA**

Ma iu 'u fici...

**DON ANDREA**

( *c.s.*) Ti dissi ca nun ci 'nn'è di bisognu!! E la prossima volta aspetta i miei comandi!! ( *Santuzza incredula, si riporta il vassoio con i due caffè; donna Teresa guarda incredula la scena, non ha parole*) Dunchi, parramu di cosi seri! Comu si trova vostra niputi Aitina?

**DONNA TERESA**

E comu mai tuttu 'stu interessamentu 'ppì mè niputi? 'Cchi siti 'u so pruttitturi?

**DON ANDREA**

Voli diri ca haiu interessi.

**DONNA TERESA**

Mè niputu 'ntà mè casa fa la regina, e so maritu è...

**DON ANDREA**

...'u re 'i coppi...!!! Nun diti fissarii, donna Teresa, sacciu tuttu e vi dicu sulu 'na cosa: chiddu ca stati facennu è una cosa troppu gravi...troppu sporca...Vi dovrete vergognare!!! ( *donna Teresa è su tutte le furie...*) Una nipote, 'a figghia di vostra soru morta doppu tanti dulura, sposina frisca, costringerla 'a farivi 'a serva, oltri a tutti l'umiliazioni ca 'cci fati subiri...

**DONNA TERESA**

'Cchi ci manca...'cchi 'nnì sapiti vui ca parrati a matula...Nun ci prummisi ca ci lassu tutta 'a robba!

**DON ANDREA**

E l'attu? Ci 'u facistuvu l'attu?

**DONNA TERESA**

'A iaddina si spinna quannu è morta!! 'Cchi vi paru babba? Attu, nisba!! Se ci fazzu l'attu, 'a matina appressu mi ettunu fora, e no mio caro prufissuri!

**DON ANDREA**

'Cchi fimmina terribili!

**DONNA TERESA**

Doppu tutta 'sta discussioni, iu vulissi sapiri unni vulissivu iri 'a sbattiri.

**DON ANDREA**

V'a facistuvu 'a cumunioni?

**DONNA TERESA**

Si capisci, comu ogni matina 'e setti.

**DON ANDREA**

E ci 'u cuntastuvu 'o cunfissuri ca 'a vostra niputi 'a faciti dormiri spartuta di sò maritu...

**DONNA TERESA**

Chisti nun sunnu cosi ca ponnu cuntari 'o cunfissuri. Il nostro è stato un patto, un patto e basta!

**DON ANDREA**

*(su tutte le furie e con grande impeto)* Ma 'cchi pattu e pattu!! 'Sti patti nun si ponnu fari fra persone civili di buon senso. Sunnu maritati? Vossia mi rispunni? Mi rispunnissi, sangu di la marina. Sunnu maritati, si o no??

**DONNA TERESA**

*( remissiva e con il capo chino )* Si!!

**DON ANDREA**

E allura, santu Diu, pirchè nun ponnu dormiri assemi? 'Cchi mali c'è?

**DONNA TERESA**

'A casa sua, non 'nti mia!!

**DON ANDREA**

E putissi sapiri pirchè, fimmina diabolica?

**DONNA TERESA**

Pirchè appena fannu 'u primu figghiu, 'nni sduvacunu unu l'annu, comu 'e iatti. Ah ora ci fazzu 'a cuva 'a mè casa! Foddi sunnu, pazzi di manicomiu!! Ma, chiuttostu, a vui cu vi 'ccè misca? Pirchè tuttu 'stu interessamentu?

**DON ANDREA**

*(preso alla sprovvista)* Io...io...c'entru pirchè...pirchè...pirchè nun pozzu vidiri i cosi storti...eccu!!

**DONNA TERESA**

Bravu, ora vi dununu 'a medaglia. Quantu mi 'nni vaiu sinnò mali finisci, v'è!

**DON ANDREA**

Prima ca v'inniti, vi dovrei dire un'ultima cosa...Sempre se avete il tempo e la pazienza di ascoltare...*( incuriosendo donna Teresa , nel frattempo entra di nascosto Santuzza che rimane quasi nascosta a sentire quello che dicono )*

**DONNA TERESA**

Sbrigativi ca haiu 'cchè fari.

**DON ANDREA**

*( schernendosi )* Nenti d'importanti...sciocchezze...Vi volevo solo dire che vostra nipote...è incinta di tre mesi!!! *( come una pugnalata nel petto di donna Teresa, Santuzza gioisce in silenzio )*

**DONNA TERESA**

Comu?

**DON ANDREA**

Vicinu Milanu!! Incinta...incinta...*( soggetto pancia )*

**DONNA TERESA**

*( sbiancando in volto )* Nun po' essiri! Nun po' essiri, vui siti pazzu!

**DON ANDREA**

*( con grande semplicità )* Dici ca era 'o scuru e...scivilau...Corneliu 'ppi nun 'a fari cadiri 'a pigghiau...

**DONNA TERESA**

Chisti sunnu cosi ca vi stati 'nvintannu vui, ora videmu! (*fa per andare*)

**DON ANDREA**

Ah, un'altra cosa, se ci fati qualchi schigghiu, o aviti malintenzioni nei suoi confronti vi denunziu 'e carabinieri 'ppi usura! M'haiu spiegatu, signorina Verdesca!

**DONNA TERESA**

Nun chiamatimi signorina...

**DON ANDREA**

Non è che siete sposata, eh! L'appellativo "Donna" tocca alle signore 'ccù tantu di maritu... (*con odio*) Voi siete solo una zitella...ca nun 'avi nessuna speranza di spusarisi, grazie a Diu!

**DONNA TERESA**

E vui 'cchi speranza aviti? Siti comu 'o sucarru stutatu c'aviti sempri 'nta ucca, 'na cosa morta, spenta!

**DON ANDREA**

Nun vi pigghiati pena, 'stu sucarru 'u vogghiu teniri stutatu, quannu 'u viditi addumatu, voli diri ca 'a cosa è fatta. Iu haiu ancora 52 anni e vui 70. Non per fare paragoni...ma è megghiu ca v'inniti e vi luvati davanti l'occhi miei. (*come un fulmine esce dalla comune; subito dopo compare Santuzza e assesta un grosso bacio al prof. che rimane di stucco*) Ma..ma tu si pazza...pazza di catina. Ma 'cchi fai? 'Cchi ti niscerru i sentimenti? Se ti vidia qualcunu? (*va a chiudere la finestra, poi si accascia sulla poltrona*)

**SANTUZZA**

'Cchi mali c'è? Mi vinni d'ò cori! Ci cantastuvu 'a carta Gibiliana!!

**DON ANDREA**

(*ancora imbambolato per il bacio*) Comunchi...comunchi...nun sunnu cosi ca si fannu, specialmenti 'a 'na pirsuna di 'na certa età... (*riferendosi alla sua*)...bisogna stari attenti 'o cori...

**SANTUZZA**

(*equivocando*) 'Na certa età? Ma vuliti schirzari? Chissa cori nun 'nn'avi. Haiu tortu 'o ragiuni? (*rivolta al prof.*)

**DON ANDREA**

(*c.s.*) Comu dici, Santuzza?

**SANTUZZA**



Vi sintiti bonu? Siti 'ggiarnu comu 'nlinzuolu! ( *gli accarezza la testa mentre lui le allontana la mano, poi ancora qualche carezza e lui come prima; così per tre volte...poi il prof. imbarazzatissimo....*)

**DON ANDREA**

Mi...mi...stai facennu veniri 'nchiuritu!! ( *spostandole con forza la mano* )

**SANTUZZA**

Maronna mia, 'cchi siti. E 'cchi vi staiu facennu? 'A virità è ca nun ci siti abituatu 'e carizzi, 'cchi malu c'è! ( *con malizia* ) Nun mi dicistuvu ca mi vuliti beni comu 'a 'na figghia? E iu comu 'a 'na figghia vi fazzu 'i carizzi...

**DON ANDREA**

( *c.s.* ) Va beni...va beni...Ma 'a mia 'u chiuritu sempri 'u stissi mi veni.

**SANTUZZA**

Chissu è pirchè 'u sangu si movi e vi acchiana 'nta testa 'ccù 'na forti prissioni...

**DON ANDREA**

( *non potendone più, si alza* ) Ora basta! Mi vaiu 'a dari 'na lavata 'ccù l'acqua frisca ca è megghiu! ( *mentre fa per uscire a sinistra...* )

**SANTUZZA**

Vi vulìa diri ca ci sunnu visiti ppì vui...

**DON ANDREA**

Falli trasiri e dicci di aspittari. 'Ntantu facci cumpagnia tu...

**SANTUZZA**

Ma iu 'cchì cci pozzu diri?

**DON ANDREA**

Ma 'cchì 'nni sacciu? Fai chiddu ca voi, iu vaiu e tornu. ( *esce per la sinistra* )

**SANTUZZA**

Ma tu 'a vidiri comu mi lassau 'nte 'mprogghi. Ora 'cchì cci dicu a chisti...mah! ( *esce sul fondo a destra, poi si sente chiamare...* ) Avanti...avanti...accomodatevi...( *entra Santuzza seguita da don Nino Restivo, sulla trentina, di professione sensale, con i baffi e con la coppola, vestito di velluto, tipico benestante di campagna; dietro di lui il figlio Niluzzu, un ragazzo di 17/18 anni, in mano ha un quaderno nero; è l'identica copia del padre...* ) Prego...prego...accomodatevi...'U prufissuri a momenti sarà qui, stamattina ha avuto una giornata troppo pesante...( *i due sui siedono su un divanetto a due posti e Santuzza su una sedia* ) Vi posso offriri qualcosa?

**DON NINO**

( *parla sempre con solennità senza scomporsi mai, con una voce gutturale* ) Non volessimo disturbare, grazzi! Se lei ci permette, signorina, aspittamo con rispettosissima cunfidenza e, diciamo, quannu veni 'u prufissuri si 'nni parra! M' haiu spiegatu?

**SANTUZZA**

Come volete.

**DON NINO**

( *Più sicuro di prima* ) Vossia mi dovesse scusare, diciamo, ma è la governatrice del prufissuri?

**SANTUZZA**

Diciamo che sono la domestica.

**DON NINO**

Domestica? Prima 'cch'era sarvaggia?

**SANTUZZA**

Lei di sicuru devi aviri 'i scoli auti?

**DON NINO**

Fici 'a terza, a servirla se 'avi di bisognu! Ma lei, 'ccò prufissuri in casa, diciamo, è a posto!

**SANTUZZA**

Vostru figghiu, immagino da è studenti superiori...

**DON NINO**

'A scola và, l' armali! Alla media...studenti minorato è!!

**SANTUZZA**

( *accarezzandogli la testa* ) Ah, non si direbbe però, è abbastanza sviluppato...

**DON NINO**

Signorina, per il suo bene, ci stapissi 'a rassu...

**SANTUZZA**

E 'cchi 'ffà muzzica?

**DON NINO**

Vidissi, signorina, lo sviluppo Ninuzzu l'ha fatto... ma no 'nta testa...

**SANTUZZA**

E unni allura?

**DON NINO**

( *avvicinandosi a Santuzza , sottovoce* ) In tutto il corpo, diciamo! E chi sorti di sviluppo! Diu 'nni scanza! Ma 'a testa...'a testa l'avi sempri 'nta puntu...( *Niluzzu abbassa la testa per la vergogna* )

**SANTUZZA**

Ci piaci 'u palluni?

**DON NINO**

( *schiodando la lingua tra i denti come a dire sicilianamente "NO"* )

**SANTUZZA**

Ci piaciunu 'i carti?

**DON NINO**

( *c.s.* )

**SANTUZZA**

Ma allura 'cchi 'cci piaci 'o picciottu?

**DON NINO**

( *avvicinandosi c.s.* ) 'I fimmini ci piaciunu, signorina, 'i fimmini!!

**SANTUZZA**

( *sorridendo* ) E va beni, chi mali c'è, carusu è!!

**DON NINO**

Signorina, ma 'cchi discursi mi fa, in presenza do picciriddu? E 'a scola? 'A scola nun 'nni voli mancu 'a broru, questo dibbosciatu...! ( *gli dà uno scappellotto* ) Disgraziatu, rovina della mia casa. ( *Niluzzu si ripara* )

**SANTUZZA**

Non preoccupatevi ca 'u prufissuri 'u mintà 'a postu. Iddu 'u sapi chiddu ca 'a fari.

**DON NINO**

Speriamo, signorina. Iu 'o prufissuri 'vogghiu beni comu 'mpatri e ogni vota ca mi trovu a passari di 'ccà nun pozzu fari a menu di farci una sorpresa, diciamo. Signurina, ppì nuatri do paisi, 'u prufissuri è una specie di monumento nazionale, figghiu do cavaleri Artale, nobili di sangu e di cori e beni 'u sapi quantu 'nn'ha fattu?

**SANTUZZA**

M'u 'mmagginu!

**DON NINO**

No, lei nun s'u 'mmaggina!

**SANTUZZA**

Ci dicu di si!

**DON NINO**

( *alzando la voce* ) E iu ci dicu di no, diciamo!!! ( *dal fondo di sinistra appare il Prof.* )

**DON ANDREA**

Santuzza, dicci di no, sinnò mali ti finisci! ( *alla sua vista, Don Nino si lancia per abbracciare don Andrea e per baciargli la mano, così anche il figlio Niluzzu* ) Ma chi faciti, scimuniti. Sempri 'i stessi siti, non progrediti mai, zaurdi e zampirri!! Assittativi! ( *i due si siedono, Santuzza rimane in piedi aspettando i comandi* )

**SANTUZZA**

Iu 'cchi fazzu, prufissuri?

**DON ANDREA**

Chidu ca vuoi fari fai...Anzi, porticci all'amici qualchi cosa frisca...!

**DON NINO**

Col vostro permesso, don Andrea, vulisi stari 'a siccu!!

**DON ANDREA**

E 'o picciuottu? 'Na bella cazzusa frisca?

**DON NINO**

Nun s'a merita, ma se vossia 'nsisti...( *guardando in cagnesco Niluzzu che si ripara da eventuali ulteriori scappellotti* )

**DON ANDREA**

Allura, Santuzza, 'na bella cazzusa frisca 'ppò carusu... ( *Santuzza via sul fondo a sinistra, poi rivolto a don Nino e riferendosi al ragazzo* ) 'Cchi è tostu?

**DON NINO**

Tostu? E' malacarni, prufissuri! Chidda ca è scola, mancu 'a parrarini. Ci piaci sulu 'na cosa, 'i fimmini! ( *dandogli uno scappellotto, ma Niluzzu la scansa e don Nino sta per cadere; a don Andrea gli scappa un sorriso...* )

**DON ANDREA**

E bonu... bonu, Ninu, lassulu stari, carusu è!

**DON NINO**

Armali è, prufissuri!

**DON ANDREA**

Quannu tu erutu all'età sua, a 'cchi cosa pinsavutu, Ninu?

**DON NINO**

Veru, pinsava 'e fimmini, ma dietro l'autorizzazione di mè patri, diciamo!

**DON ANDREA**

Ma nun mi fari ridiri, Ninu! Nun ti canuscisci. ( *entra dal fondo Santuzza con un bicchiere per Niluzzu; glielo porge* )

**DON NINO**

Prufissuri, per l'antica amicizia ca mi lega 'a vossia, 'a 'st'armali di gebbia ci deve dari aiutu, o quant'è veru Diu, 'gn'ornu 'i chisti 'u 'bbiu 'nto puzzu e m'ù levu davanti l'occhi !! ( *a Niluzzu gli viene una tosse nervosa..* )

**DON ANDREA**

Ci 'a facisti iri di traversu...! ( *gli assesta una gran manata sulle spalle* ) Nun ti preoccupari Ninu, 'u mintu a postu iu. Mannammillu tri voti 'a simana e vidimu chiddu ca si po' fari.

**DON NINO**

'A 'ntisu 'o prufissuri? ( *Niluzzu annuisce* ) Ora va fatti dui passi 'ddà sutta e aspettimi ca staiu vinennu.

**DON ANDREA**

Santuzza, accumpagnulu.

**DON NINO**

Signurina, mi raccumannu, ‘a rassu...ci stapissi ‘a rassu...

**DON ANDREA**

Ma ‘cchi significa?

**SANTUZZA**

Nun si scantassi, nenti mi fa. E’ veru Niluzzu? ( *il ragazzo la guarda sorridendole da ebete, poi vanno via sul fondo a destra* )

**DON NINO**

Don Andrea, ci dissi ca ‘cci piaciunu ‘i fimmini e appena ‘nni vidi una...ci veni ‘na speci di musca cavaddina...Prufissuri, sapissi ‘cchi cummattu ‘cchè fimmini ca mi cogghiunu ‘aranci! Nun voli veniri ‘cchiù nuddu, diciamo!!

**DON ANDREA**

Di stà manera? ( *si sente il grido di Santuzza...* )

**VOCE di Santuzza f.c.**

‘I manu ‘o postu, delinquenti...!! ( *don Nino dalla finestra, gridando...* )

**DON NINO**

Niluzzu, vidi ca scinnu e ti struppìu...debosciatu!

**DON ANDREA**

Lassulu stari, Ninu. Avanti assettiti e cuntimi ‘cchi si dici ‘o paisi!

**DON NINO**

( *calmandosi a stento* ) Scusati, prufissuri, ma iu ve l’avevo detto. Bisogna stari attenti ‘a chiddu ca fa. ‘A testa ‘ntà l’aria ha, ci ‘ù dissi. Mah!! Parramu d’autru, ca è megghiu.

**DON ANDREA**

Dimmi, chiuttostu, quali sunnu ‘i novità do paisi.

**DON NINO**

E ‘cca succediri! ‘O paisi, vui ‘u sapiti, ‘a vita scurra comu all’acqua ‘nto ciumi; n’aggiorna e n’ascura e mancu n’i ‘nn’accurgimu. ‘Ppi nuatri è ‘na cosa naturali! C’è cu’ mori, c’è cu’ nasci, c’è

cu's'a spusa. E' 'a vita, no? Se vi po' interessari, l'annu scursu morsi don Mariu Nativu, 'u nutaru, e 'a cosa 'cchiù bella è ca quannu travagghiava circava di mintiri d'accordu 'i parenti do mortu e ora ca morsi iddu, i so figghi si stannu sciarriannu comu all'animali, besti ca nun sunnu autru, diciamo!

**DON ANDREA**

Ma comu, 'avi tri figghi tutti lauriati! Allora è veru ca 'a troppu scola certi voti fa mali!

**DON NINO**

E iu 'ppì chissu vogghiu essiri 'gnuranti, diciamo!

**DON ANDREA**

E poi 'cchi c'è di nuovu, tuttu 'ccà? Tu 'u sai ca quannu veni mi devi aggiornare di tuttu chiddu ca succedi, tuttu. ( *scherzando* ) Tu sei come la Domenica del Corriere. Allora ?

**DON NINO**

Avanti, vi 'nni dicu 'n'otra, va beni! Si spartiu 'ccù so mughieri Totò Martisi, 'u signurinu!

**DON ANDREA**

Ninu, m'a scusari, ma 'stà novità m'aspittava, anzi 'u dicevunu tutti, t'u ricordi? Totò nun nn'era cosa di spusarisi, eh...eh! E poi, allora si diceva ca era un po'... ( *allusivo* )

**DON NINO**

Tuccatu da rannula, 'u criatura, diciamo! Schetto doveva stare, signorino, vè!! Ora invece ci dicu una bella novità, ca vossia nun s'u 'mmagginassi mai..

**DON ANDREA**

Avanti, nun mi fari stari 'nte spini, spara!

**DON NINO**

Prufissuri, s'arricorda 'dda bedda picciotta, Lisetta, 'a figghia do farmacista, chidda ca s'aveva 'nnamuratu di vossia, s'arricorda? ( *il prof. ha un malinconico ricordo e inavvertitamente prende una boccata dal sigaro spento, e si rilassa sulla poltrona...è come se fosse in trans...* ) Prufissuri...prufissuri... ( *preoccupato* ) Stutatu è! ( *riferendosi al sigaro* ) Vi sintiti bonu?

**DON ANDREA**

( *riprendendosi* ) Comu dici, Ninu?

**DON NINO**

Và 'ristau 'nta menti, veru? Bedda era e bedda ristau! Chissa era 'a mughieri 'ppì vui! Eh, caru prufissuri, con tutto il rispetto e la sottomissione ca haiu ppì vui, ve lo debbo dire : cumminastuvu 'na gran minchiata a nun v'a spusari, diciamo!

**DON ANDREA**

E chissa nun fu 'a sula, caru Ninu! E comu stà?

**DON NINO**

E comu 'a stari, bona e bedda comu 'o suli e truvau puru l'anima gemella.

**DON ANDREA**

( *un po' contrariato* ) Ah, si? E' zita?

**DON NINO**

Zita? Si spusau!!

**DON ANDREA**

E 'ccu cui?

**DON NINO**

'Cco 'ncignieri Palermu.

**DON ANDREA**

Una brava persona. Fanno una bella coppia. ( *malinconicamente* )

**DON NINO**

Si, comu dicitì vui, ma la vostra persona è tutta un'altra cosa, diciamo! Ma pirchè tannu 'ssù matrimoniu 'ccu vui nun potti cuagghiari?

**DON ANDREA**

'U vuoi sapiri, Ninu? Perchè sono stato un cretino, un egoista, eccu pirchè! Mè soru Sara e mè frati 'u parrucu mi torturavanu 'a vita dicennimi :” Ti devi laureare, tu devi fare il professore, devi avere la tua vita o ti finisci a fari 'u giuvini d'a farmacia ppì tutta 'a vita e campari alle spalle di tò soggiru!” E iu li accontentai, è fazzu questo schifo di mestiere, sulu comu 'ncani!! Eccu pirchè nun m'i spusai a Lisetta!!

**DON NINO**

Avanti don Andrea, pinsari 'o passatu è comu macinari l'acqua 'nto murtaru. Basta, parramu d'affari ca è megghiu.



**DON ANDREA**

Ragiuni hai, parramu d'autru!!

**DON NINO**

Dunchi, diciamo, qualchi annu fa vossia m'incaricò di occuparimi della vinnita della "Casina Russa", chidda ca vi lassau vostru patri, paci all'anima so. ( *si segna* ) Dunchi, 'avi tridici voti ca ci mintu 'u cartellu "Si Vende" e la billizza di tridici voti ca scumpari. Don Andrea, mi doviti crediri, l'hau 'ttaccatu 'ccò lazzu, 'ccò filuferru, l'hau 'nchiuvatu 'nto purtuni, nenti. Doppu 'na simana, scumpari, cosi d'amminchialiri. Pinsati c'arrivai 'a pigghiari 'u culuri biancu e ci 'u fici scriviri 'o bestia di mè figghiu 'nto muru...Minchia, 'cchi nun cancellarru puru chissu! Ora mi domando e dicu, voli vidiri ca 'nta 'sta casa biniditta ci sunnu 'i spirdi? Diciamo!!

**DON ANDREA**

( *con calma* ) Nun sunnu 'i spirdi, Ninu.

**DON NINO**

No? E 'cchi sunnu, allura?

**DON ANDREA**

Ninu, dimmi 'na cosa, mè soru unni stà?

**DON NINO**

A ducentu metri d'a casina, 'ntò palazzu di famigghia...

**DON ANDREA**

Bravu! E dal palazzo si videva quannu tu ci mintevi 'u cartellu?

**DON NINO**

'Nca certu, e propriu 'nfacci!

**DON ANDREA**

Allura ti pozzu diri ca fù mè soru!!

**DON NINO**

Vostra soru? E pirchè?

**DON ANDREA**

Nun voli ca mi vinnu ‘a casina, eccu. Pirchè la famigghia Artali nun vinni, accatta!! ( *ironicamente* )  
Eppoi nun voli ca ‘nta mè casa, ca idda considera puru sua, ci trasunu estranei, la possono  
contaminare. ( *c.s.* )

**DON NINO**

Comunchi, chiddu c’avia diri oltri a chistu, era un’altra cosa.

**DON ANDREA**

Parra!

**DON NINO**

Chiddu ca vi vulia diri è ca forsi truvai ‘u ‘ccattaturi e accussi ci ‘a finemu ‘ccò scippa e chianta.  
Unu sulu e chiusumu ‘a discussioni, diciamo!!

**DON ANDREA**

E chi sarebbe?

**DON NINO**

Ci confessu ca è ‘na cosa un po’ delicata, ma comunchi è ‘na cosa ca si po’ fari! Dunchi, il cavaliere  
Spanò, il nostro Podestà...

**DON ANDREA**

( *sorridendo* ) Alfio Spanò, Podestà? Curaggiu, ah? E sintimu...sintimu...

**DON NINO**

Appuntu! Comu ci diceva in primisi, il nostro Podestà all’autru ieri si fici ‘nu giru in tuttu il paisi  
per controllari se c’era una casa che avrebbi fattu per la sua nicissità e appena vitti la vostra, caru  
prufissuri, arristau comu ‘a chiddu...

**DON ANDREA**

A cui?

**DON NINO**

A chiddu, no!

**DON ANDREA**

Ma ‘a chiddu cui?

**DON NINO**

Ma non chiddu nel senso di qualcunu..?Chiddu non existi, prufissuri, chiddu è una palora ca si dici accussì ppì diri “ impressionato “ “ amminchialutu “ ....Diciamo! Avete capito? Pozzu cuntinuari? ( *don Andrea annuisce* ) Dunchi, il Podestà arristau...

**DON ANDREA**

...comu ‘a chiddu!

**DON NINO**

Esatto! Allora, mi ha incaricato subitamente di parrarivi della cosa ‘ppì sapiri se c’è la vostra disponibilità alla vendita, diciamo.

**DON ANDREA**

Iu ti ringraziu, Ninu, ma non mi tocca di sapiri quantu è dispostu a darimi e ‘cchi cosa ci deve fare?

**DON NINO**

Giustu...giustu...giustissimu. Dunchi, sua eccellenza il Podestà per quanto riguarda il prezzo mi disse che è disposto a darivi il doppiu di quantu vali...

**DON ANDREA**

Ah, si? ( *meravigliato* )

**DON NINO**

Sicuru! Menti ‘ppì quantu riguarda chiddu ca ci devi fari...( *imbarazzato* ) Eccu è...una speci...diciamo...

**DON ANDREA**

...la Casa del Fascio?

**DON NINO**

Nun mi pari... ( *sempre più imbarazzato* )

**DON ANDREA**

La Casa del Littorio?

**DON NINO**

Eccu... non è propriamenti una casa...Iddu dici che ci nni devi essiri unu ogni paisi...’ppì...’ppì...

**DON ANDREA**

( *vedendo l'imbarazzo di Nino* ) Ninu, 'cchi è ca mi voi diri, parra? 'Cchi ci 'a fari 'a mè casa?

**DON NINO**

Eccu...iu v'u dicu, ma però...

**DON ANDREA**

Parra ti dissi...

**DON NINO**

( *prende un foglio dalla tasca e lo legge* ) Il Podestà, per venire incontro alle tante esigenze della popolazione maschile di una certa età, maggiorenni e ppì contrastari li tanti malatii di venniri e ppì luvari lu schifu ca c'eni strati strati, chini di...di... ( *impaurito dalla reazione del prof.* ) fimminazzi di tutti li culura, 'ppì ordini di Sua 'ccillenza il Duci, 'ddummana 'a tutti li cittadini se hannu casi, palazzi, o...

**DON ANDREA**

( *alzandosi di scatto, prende il foglio, lo appallottola e lo tira in faccia a Nino, che cerca di ripararsi..* ) Casini...!! Chistu ci voli fari, Casini, Case d'appuntamento, Postriboli....

**DON NINO**

( *timidamente* ) ...iddu 'i chiama Case Popolari dell' Amore, diciamo!! ( *temendo un'altra reazione del prof.* )

**DON ANDREA**

Vergognati! ( *gli sputa ; è nervosissimo, passeggia, sta per accendersi il sigaro, ma poi spegne il fiammifero...* ) Case popolari dell'Amore...Ignorante...( *poi si accascia sulla poltrona e pensa...* )

**DON NINO**

( *aspettando che si calmi* ) Prufissuri...iu nun vulia veniri...ma vossia 'u sapi, 'ccù 'ssà genti 'cu ci po' parrari...Accussì dici e accussì s'avi 'a fari. Iu ce lo dissi che voi eravate una persona perbene, famigghia di genti seri, ca era una cosa troppo pesante, offensiva...Iddu 'u sapiti 'cchi mi dissi? ( *impostando la voce del gerarca fascista* ) “ Tutti dobbiamo fare la nostra parte per il bene del Partito e della Patria. Se il Duce ci ordina di costruire le Case Popolari dell'Amore, noi dobbiamo farlo. Tu non sei d'accordo?” Prufissuri, 'cchi ci v'aveva 'a diri. Supra 'o tavulu c'era 'nu buttigghiuni di ogghiu di ricinu prontu 'ppì mia e quannu iddu fineva di parrari, ogni tantu 'u pigghiava e 'u smuveva...e mi diceva “ Sai, 'u sbattu 'ppì nun ci fari veniri 'u lippu, appoi fa mali, è veru Ninuzzu? “ Ci aveva 'nu scantu, prufissuri, ca mancu v'u 'mmagginati. Iu ca già di corpu vaiu lisciu, corpu vaiu beni, diciamo, anzi troppu beni e se mi faceva viviri dui litri di 'ssà schifezza, avissi ghittatu puru l'ossa di mè nannu. Allora fici 'a parti do fissa e ci dissi che ero d'accordo e sarei venuto a trovarvi per riferirvi della cosa. Diciamo!! Vi chiedo perdono!!!( *tentando di baciargli la mano, ma il prof. la ritrae...* )

**DON ANDREA**

( *che nel frattempo si era calmato* ) Nun ti preoccupari, Ninu. ‘A curpa è tutta di mè soru e di ‘ddù cretinu di mè frati ‘u parrucu. Quasi quasi s’ù miritassuru...’Na bella casa...popolari di chissa e mè soru fussi ‘a postu ppì tutta ‘a vita. ( *alzandosi, risoluto* ) Ninu, ti ringraziu. Dammi un po’ di tempu e ti fazzu sapiri cosa. ‘A tò figghiu mannammillu quannu voi, vidimu se ci pozzu dari ‘na sistimata. ( *Nino tenta di baciargli la mano, il prof. come prima la ritrae* ) Ma finisciala ‘ccù ‘stu vasamanu, ‘cchì ti paru viscuvu?

### DON NINO

Don Andrea, iu vi vogghiu troppu beni, vui ‘u sapiti e sugnu tuttu umiliatu ‘ppì chiddu ca vi dissi, diciamo!! ( *mentre fanno per avviarsi entrano dalla comune, spaventati, Aitina e suo marito Cornelio Pazienza, sui 30 anni, occhiali spessi, basco in testa calato fin sulle orecchie e le mezzette maniche nere da contabile, è un brav'uomo, forse troppo...* )

### AITINA

Don Andrea...don Andrea...aiutu, donna Teresa mi voli ‘mmazzari...Ci cunfissai ca sugnu ‘ncinta!!

### CORNELIO

( *anche lui spaventato, rifugiandosi dietro la moglie* ) Puru a mia...puru a mia, don Andrea!

### DON ANDREA

Si ‘ncintu puru tu? ( *con calma serafica* )

### CORNELIO

Ma no, voli ammazzari puru ‘a mia!!

### DON ANDREA

( *scherzandoci sopra* ) E nun si cuntentu? Faciti comu a Giulietta e Romeo, uniti fino alla morte.

### CORNELIO

Vui ci schirzati!

### DON ANDREA

Nun vi preoccupati, ci pensu iu. ‘Ccà nenti vi fa, siti in campo neutro.

### DON NINO

Se permettete, don Andrea, ci pozzu parrari iu a questa fimmina ‘nfinali, all’usu miu. ( *uscendo di tasca un grosso coltello* ) A cunvinciu iu, don Andrea!

### DON ANDREA

Grazzi, Ninu, ma ci bastu iu, ca ‘a sacciu pigghiari! Idda unn’è?

**CORNELIO**

Stà vinennu 'ccà. ( *dalla comune entra come una furia donna Teresa, ha in una mano un grosso mattarello e con l'altra trascina per l'orecchio Santuzza...* )

**DONNA TERESA**

( *rivolta a Santuzza* ) A tia ti dissi ca prima 'a fari 'i sirvizza 'nti mia e poi ti 'nni poi 'iri dal tuo professore ( *ironicamente* )

**DON ANDREA**

Oltri a essiri usuraia e schittarruna siti puru manesca, brava!

**DONNA TERESA**

Eccoli 'ccà, tutti dal loro protettore. Così vi dovrebbero chiamare, no professore...protettore, eccu chiddu ca siti, un protettore delle anime perse. ( *verso Aitina* ) Vinisti 'ccà pirchè avevutu paura e vergogna della tua azione, vipera e ingrata.

**DON ANDREA**

Ma vui siti pazza, pazza di manicomiu. Ma 'cchi 'ccì putiti diri 'a stà povira picciotta, di che cosa la potete accusare? Di essere la moglie di questo bravo giovane, di essere la madre di stà criatura cà stà criscennu? ( *toccandole la pancia* ) Ma 'cchi cori aviti?

**DONNA TERESA**

E se u patri nun fussi iddu? ( *tutti sono increduli* )

**CORNELIO**

( *con un filo di voce* ) Ma chi stati dicennu?

**DONNA TERESA**

Tu zittiti, cosa morta! ( *don Nino chiede con un colpo d'occhio a don Andrea l'autorizzazione di saltarle addosso...Ma questi lo ferma.* ) Iu sempri 'ccà haiu statu, notti e 'gghiornu, haiu controllatu sempri. Quannu successi? 'Nti mia nun po' essiri, forse nti vui! Siti capaci anchi di daricci 'u comutu! O forse avete provveduto personalmente, comu si dici in giru? ( *maliziosamente* )

**DON ANDREA**

Accurzamula, 'cchi cosa vuliti?

**DONNA TERESA**

Questi due concubini, intra dumani si fannu 'i coffi e si 'nni vannu 'o paisi di unni vinnunu. 'A vui, signor Califfu, tempu 'na simana, mi lassati l'appartamentu e vi purtati puru 'a criata. Nun 'nn'hau di bisognu!!

( *rivolta alla nipote* ) Verognati! Ieri sira fici veniri ‘u nutaru e ti ho nominato eredi universali...Ma ‘u Signuri m’ha dari ‘a forza di passari ‘a nuttata. Dumani matina, all’ottu , ci vaiu iu e ti scancellu! Lassu tuttu ‘a chiesa, megghiu accussi!

**DON ANDREA**

E se ‘a notti nun ‘nn’a passati?

**DONNA TERESA**

‘Ccù ‘ssà spranza putiti moriri!

**DON ANDREA**

Sempri doppu di vui. ( *a questo punto donna Teresa ha come un nodo in gola, tossisce nervosamente, si sente male e la fanno sedere sulla poltrona...* )

**AITINA**

Zia..zia, ‘cchi hai? ( *in agitazione* ) Prufissuri...prufissuri...prestu chiamamu...

**DON ANDREA**

( *cinicamente* ) ‘A cui? ‘A ‘mpreti? ‘Ppi idda ci voli sulu ‘mpreti cusciniusu, ca ‘a raccumanna ‘o Signuri.

**AITINA**

Zia, zia...parra...parra.

**DON ANDREA**

E ‘cchi t’a diri ‘cchiù di chiddu ca t’a dittu? ( *donna Teresa ha un attimo di lucidità...e con la mano chiama la nipote...* )

**DONNA TERESA**

Chia...ma....chia...ma ‘u nu...’u nu..’u nutaru...

**DON ANDREA**

L’hai vistu, Aitina? ‘A testa sempri ‘nta puntu l’avi!!

**DON NINO**

Don Andrea, ‘a ‘ccupu ‘ccò cuscinu? Un attimo, ‘cchi ci voli, diciamo!

**DON ANDREA**

Nun ‘nn’è ‘u casu. Ora ci pensu iu. ( *rivolto all’orecchio di donna Teresa, con cattiveria* ) Signorina Teresa...signorina Teresa...Mi sentite? ( *donna Teresa si agita e cerca di afferrarlo...* )

Vi arrabbiate? ( *con calma eccessiva* ) E che vi arrabbiate a fare, signorina siete...una vecchia zitella, anzi, una vecchia infernale e malefica zitella che ormai è arrivata al capolinea. Vi volete pentire dei peccati?

**DONNA TERESA**

( *che cerca sempre di afferrarlo, farfuglia qualcosa...* ) Affanculo!! ( *e spira subito dopo* )

**DON ANDREA**

E con il tuo Spirito. Riposa in pace. Mischina, si voleva pentire...non c'è la fatta!! ( *tutti si segnano e lentamente al suono di una musica da funerale cala il sipario* )

**FINE DEL PRIMO ATTO**



## **SECONDO ATTO**

La stessa scena del primo atto. Sono trascorsi sette mesi e un mese fa Aitina ha partorito un bel bambino maschio. Il professore è molto affezionato al piccolo e non perde occasione per giocare con lui, coccolarlo. All'aprirsi del sipario, Aitina entra dalla comune per portare un giornale e la posta.

**VOCE DON ANDREA f.c.**

Dormi...dormi, figghiu beddu,  
dormi...dormi 'Ncilineddu  
c'è 'na stidda supra 'ncelu  
ca ti stenni lu s'o velu

Dormi...dormi figghiu amatu  
ca tò matru t'a disiatu  
dormi...dormi 'Ncilineddu  
ca 'ntò munnu si 'u 'cchiù beddu

*( una musichetta accompagna la ninna nanna e mentre Aitina ascolta con grande sentimento, sorride dolcemente; subito dopo entra Cornelio, infastidito dalla eccessiva attenzione del professore...chiude la finestra e spezza quella poetica armonia che si era creata )*

**AITINA**

*( contrariata )* Ma 'cchi fai? Pirchè chiudi 'a finestra?

**CORNELIO**

*( parlando quasi sottovoce per non farsi sentire dal prof. ma con impeto a denti stretti )* 'U senti...? 'U senti ...? 'Avi quinnici iorna ca fa accussi! Si senti puru d'a piazza. Ma ti pari giustu?

**AITINA**

Ma 'cchi vuoi diri? Nun ti capisciu?

**CORNELIO**

Nun mi piaci, eccu! E 'cchi è? Tuttu st'interessamentu! E 'cchi ni veni, patri? Frati? Cu schifiu è? E 'ppoi tutti 'sti regali 'ppò picciriddu, ppì tia... 'ppà casa...

**AITINA**

Ma 'cchi stai dicennu? 'Cchi ti scappa d'a ucca? Mi vuoi diri ca si gilusu?

**CORNELIO**

E 'cchi c'è di stranu? Chista è bella! Ora 'nmaritu nun po' essiri gilusu di so muggheri.

**VOCE DON ANDREA f.c.**

*( ripete la prima strofa della ninna nanna )*

**CORNELIO**

*( turandosi le orecchie )* 'U senti... 'u senti... Ma pirchè ci devi cantari 'a ninna nanna... 'Cchi sensu ha?

**AITINA**

Ma pirchè nun ci 'a canti tu, vistu ca si 'u patri?

**CORNELIO**

E cu' 'u dici ca sugnu 'u patri?

**AITINA**

( *su tutte le furie* ) Comu? Ma allura ti niscerru 'i sentimenti?

**CORNELIO**

( *cercando di calmarla* ) Aitina...scusami...scusami...Nun vulia! ( *Aitina si chiude in se, quasi piangendo e Cornelio cerca di consolarla* ) Aitina, tu mi devi capiri. 'O bar, ogni tantu qualcunu 'ncugna qualchi battuta pesante...tipu...” Truvastuvu 'a Merica 'ccò prufissuri, è veru Corneliu?” o “ Facci fari 'u parrinu, Corneliu, ti cunveni!” o “ Pari so figghiu comu 'u vizzia 'o picciriddu “. Aitina, 'a genti parra, c'è 'u paisi chinu e poi...poi...pensu 'a chiddu ca dissi 'a vecchia prima di moriri...

**AITINA**

E 'cchi dissi, sintemu?

**CORNELIO**

Tu però nun ti siddiari!

**AITINA**

Nun mi siddiu, parra!

**CORNELIO**

( *timidamente* ) Prima di moriri, quannu dissi ca idda aveva controllatu iornu e notti, e che nun puteva essiri ca tu erutu 'ncinta di mia...’o prufissuri ci dissi... ( *c.s.* ) Aitina, tu però giurami ca nun ti siddii!

**AITINA**

Ti dissi ca nun mi siddiu!! ( *invece è come un vulcano che sta per esplodere* )

**CORNELIO**

'A vecchia ci dissi, 'o prufissuri, “ ...o forse avete provveduto personalmente...” Nun ti siddiasti, è veru? ( *Aitina prende il giornale che aveva portato al professore, La Domenica del Corriere, e glielo tira con forza* )

**AITINA**

Tu si pazzu, pazzu di catina. Vattinni...vattinni...nun ti vogghiu vidiri. Vattinni!!

**CORNELIO**

( *cingendola per le braccia da dietro e chiudendole la bocca con una mano* ) Parra pianu, ca ti po' sentiri! Mi dicisti ca nun ti siddiavi. Aitina, Aitinuzza, 'ssi paroli hannu statu comu 'na petra 'o coddu 'ppì setti misi; appoi 'i genti, 'i regali, tu ca si sempri 'ccà, iddu c'annaca sempri 'o picciriddu...Insomma, Aitina, n'omu 'ppì gilusia po' perdi 'a libertà, 'u capisci?? ( *si accascia su una sedia, esausto* )

**AITINA**

E 'na fimmima 'a 'nmaritu gilusu ci po' rapiri 'a porta e ci dici " Fora di 'sta casa, cretinu!!" Tu si malatu, si, malatu! Comu poi pinsari 'sti cosi? Ma se mi po' veniri patri!

**CORNELIO**

'Avi ancora 52 anni, ricordalo. E' ancora giovanili, si manteni beni!

**AITINA**

E allura? 'Cchi mali c'è se si pigghia cura do picciriddu, se ci 'ccatta qualchi regalu...

**CORNELIO**

'A culla, 'a carrozzella, giocattoli...La farina di latte!!! Ca costa un'occhju d'a testa! Avimu 'a casa ca pari un bazar...

**AITINA**

Ma se chiddu figghi nun 'nn'ha. 'Sti sordi ca pigghia 'a cui 'a dari? Ma pirchè nun capisci, Corneliu? 'Ppì iddu 'u picciriddu è qualcosa della sua famiglia...'cchi mali c'è? 'A genti...falli parrari...E' tutta invidia.

**CORNELIO**

Sarà comu dici tu, ma iu ci vogghiu parrari. 'Ngnornu 'i chisti 'u pigghiu 'i latu e mi devo sfogare. ( *appena finisce di dire queste parole entra Don Andrea pronto per uscire ; alla sua vista Cornelio è imbarazzato e ha perduto il piglio battagliero* )

**DON ANDREA**

Aitinuzza, vidi ca Anciluzzu dormi, 'u misi 'nta culla. ( *le da un bacio in fronte; Cornelio trattiene a stento la rabbia* ) Cornelio, beddu gioia. Pirchè nun si 'o travagghiu? ( *gli da un pizzicotto sulla guancia; smorfia di insofferenza di Cornelio* ) Ah...Cornelio Cornelio! Tu sei Cornelio Gracco, della nobile famiglia dei Gracchi che gracchiavano tanto dalla rabbia fino a quando qualcuno di loro scoppiò. ( *scherzosamente a Cornelio, un altro pizzicotto malsopportato* ) Ti piaciu, Cornelio? V'a travagghia, v'è!!

**CORNELIO**

( *sgarbato* ) Ci lassai ‘a Lisi. ( *facedosi coraggio, si prepara per parlare col prof.* ) Ecco..iu..

**DON ANDREA**

( *senza ascoltarlo* ) Aitina, ‘cchi c’è posta ‘ppì mia?

**AITINA**

Mi pari di si. Ci purtai ‘u giornali e ‘sta littra. ( *il prof. apre la busta e legge, mentre Cornelio a soggetto con la moglie che cerca di dissuaderlo dall’idea...* ) Cornelio, pirchè nun vai ‘a travagghiari? ( *a soggetto col marito che non ne vuole sentire...* )

**CORNELIO**

Prufissuri iu...

**DON ANDREA**

( *distrattamente* ) Ciao..ciao...Cornelio, buon lavoro. ( *continuando a leggere, Aitina consiglia a Cornelio di andarsene, questi a malincuore acconsente...* )

**CORNELIO**

Allura...mi ‘nni vaiu?

**AITINA**

Buon lavoro, Corneliuzzu.

**CORNELIO**

Mi ‘nni vaiu, vah! ( *esce per la comune, poi verso la moglie le fa cenno come a dire “ Poi ne parliamo “* )

**DON ANDREA**

Stranu, mi manna ‘a chiamari ‘u presidi! E ‘cchi voli? Mah! Aitina, ci v’arrivu. Tu mi raccumannu, duna ‘a cura ‘a ‘Ngiluzzu!! Vidi ca ‘a manciari ‘e tri, nun t’u scurdari? ( *si avvia per la comune poi si ferma...* ) Vidi ca sta vinennu Santuzza, dicci ca fra ‘na menzuretta sugnu ‘ccà. Ciao. E ripositi , ca si parturuta frisca, riguarditi. Ti salutu!

**AITINA**

Si...si, nun vi preoccupati. ( *il prof. esce per la comune ; appena uscito, Aitina apre ala finestra e si accascia sul divano prendendosi la testa tra le mani assorta tra mille pensieri; dopo qualche secondo di pausa compare Santuzza, dopo aver fatto la spesa; si accorge di Aitina e le si avvicina preoccupata...* )

**SANTUZZA**

Aitina, 'cchi hai?

**AITINA**

Santuzza, sugnu 'na picciotta disgraziata!! ( *quasi piangendo* )

**SANTUZZA**

( *cercando di consolarla* ) Disgraziata? Ma conu, ora ca s'è patruna di tutta 'sta casa, hai 'nu beddu figghiu, 'nmaritu affezionatu...certu nun 'nn'è 'mpileri, però ti voli beni, 'u prufissuri ca è comu 'mpatri...e dici ca s'è disgraziata? E iu allura c'avissi 'a diri? 'Avi quinnici anni ca sugnu 'ccù...ccù...'stu...testa di...di...do prufissuri! 'Ppi stari 'ccù iddu haiu ppersu 'nsaccu di matrimonii...pirsuni di bona famigghia...E iddu...iddu mancu mi talia. Mi dissi ca mi voli beni comu 'a 'na figghia! ( *dice questa parole con impeto* ) Ma 'cchi haiu ca nun v'è? M'ù vuoi diri? Sugnu zoppa, sugnu surda, sugnu orva? Difetti nun 'nn'haiu, dinari mancu, è veru, ma ci 'll'avi iddu 'ppi mia, 'cchi 'nn'ha fari e poi...poi...oramai m'i 'cci affezionai...Senza di mia s'ù manciunu 'i vermi a chissu 'ddocu. ( *piangendo sommessamente ed asciugandosi le lacrime; Aitina cerca di consolarla...* )

**AITINA**

Santuzza, nun ci pinsari! Prima o poi don Andrea farà chiddu ca è giustu fari. Sugnu sicura ca ti voli beni, a modu so, si capisci. Pensu ca si scanta do matrimoniu, nun si voli 'ncatinari e forsi...forse...ca nun 'nn'avi tantu tortu! ( *con amarezza* )

**SANTUZZA**

Ma 'cchi dici, Aitina? Ma se nun videvi l'ura di maritariti?

**AITINA**

Si è veru, ma antura Corneliu mi fici 'na scenata...di gelosia!!

**SANTUZZA**

( *incredula* ) Di gelosia?? Corneliu?? E di unni ci vinni 'sta novità?

**AITINA**

Se t'ù dicu nun ci cridi!

**SANTUZZA**

Avanti, parra, ca staiu murennu d'a curiosità!

**AITINA**

Tu 'u sai ca 'u prufissuri è troppu affezionatu 'o picciriddu, 'u vesta, 'cci ioca, 'cci 'ccatta unu di tuttu, pirsinu 'u 'nnaca...e tuttu chistu 'u fa senza scopu...senza malizia...comu fussi 'mparenti strittu. 'Cchi mali c'è? Dimmillu tu?

**SANTUZZA**

E Corneliu pensa ca 'u prufissuri 'u fa 'ppì tia...?

**AITINA**

Mi dissi ca c'è 'mpaisi sanu ca parra 'a matula. Ca 'o bar 'u sfuttunu. Addirittura pensa ca 'u patri è iddu...'u prufissuri! ( *sconvolta* )

**SANTUZZA**

Pezzu di cretinu! Comu po' pinsari 'na cosa di chisti? E iu 'echiffà nun mi 'nn'avissi accurgitu?

**AITINA**

Ma 'cchi dici, Santuzza?

**SANTUZZA**

Ma no da parte tua, da parti di iddu...se avissi fattu 'u cascamortu 'ccù tia...Chistu vuliva diri. L'avissi lassatu sulu comu 'ncani e 'na fraccata 'i lignati ci avissi datu!! ( *pensandosi sopra* ) Ma figurati, chiddu nun 'u smovi mancu 'na kannunata.

**AITINA**

E' un galantuomo, Santuzza!!

**SANTUZZA**

( *comicamente a soggetto* ) Anchi troppu ppì mè gusti!! E 'u prufissuri 'u sa 'stu fattu ?

**AITINA**

'Ppì furtuna ancora no. Iddu voleva, ma comu fu e comu nun fu, nun 'nn'ebbi 'u curaggiu!

**SANTUZZA**

Menu mali! 'Na collira s'avissi pigghiatu 'u cristianu! Ma ora iddu unn'è?

**AITINA**

'U chiamau 'u presidi. Mi dissi ca manca 'na menzuretta. ( *pausa* ) Santuzza 'cchi dici di fari? Iu mi scantu ca 'ddù testa 'i trunzu di Corneliu parra 'ccò prufissuri!

**SANTUZZA**

Ma dimmi 'na cosa Aitina! Di unni potti nesciri tutta 'sta farsa?

**AITINA**

A 'cchi 'nni sacciu? Certu è ca di 'ccà nun potti essiri, nun faceva comutu a nuddu!

**SANTUZZA**

Cu 'u sapi se tò zia prima di moriri 'a parratu 'a matula? Tu 'u sai 'cchi vuca di vilenu 'avìa? Nun sulu, l'odiu 'ppò prufissuri, i continui sciarri...

**AITINA**

Ma a idda 'cchi cosa 'cci 'nni vineva?

**SANTUZZA**

Lo odiava e basta. Era troppo coccolato. Di mia, di tia...prufissuri di 'ccà...prufissuri di 'ddà...E forse forse... 'ntò cori aspirava a qualchi cosa di 'cchiù d'ò prufissuri... (*allusiva*)

**AITINA**

A sittantanni?

**SANTUZZA**

'Ppi 'sti cosi, Aitina, nun c'è età. Mè nannu a ottantacinq'anni era gilusu di mè nanna ca 'nn'aveva ottanta. Figuramini!!

**AITINA**

E comu fici a spargiri 'a vuci? Corneliu mi dissi ca c'è 'mpaisi sanu, 'u capisci? E 'cchi fici 'i manifesti?

**SANTUZZA**

'Nca quali manifesti. E' bastatu ca si 'nni ieva 'a chiesa...ogni 'gghiornu...e dai oggi e dai dumani...a ogni posta di rusariu si passarru 'a vuci. Iu 'nni canusciu quattru pettegoli ca 'na cosa tanta 'a fannu addivintari tanta! ( soggetto mano ) Appoi c'è 'u fattu ca era cucina d'ò presidi da scola, ci parrau e 'a ficu è fatta!

**AITINA**

Tu dici ca potti aviri tutta 'sta cattiveria 'ntò cori?

**SANTUZZA**

Minticci putu ca Corneliu, mischinu senza curpa, ...mi pari bruttu 'a diritillu...ma 'a taliallu accussì...a prima vista, pari propriu il classico cornuto, eh!! E poi di cugnomu fa puru Pazienza, ed chidda ca hannu 'aviri 'i curnuti, pazienza a nun finiri!



**AITINA**

Mischinu, ‘cchi cci po’ fari se è accussi? ( *pausa* ) Forsi è comu dici tu. Allura ‘u Presidi potti chiamari ‘o prufissuri ‘ppì ‘stu mutivu?

**SANTUZZA**

Se è accussi, aspittamu ca veni e taliamulu ‘nta facci. Se nun ridi o nun parra, è di sicuru siddiatu friscu friscu. Appoi ‘u sacciu iu comu pigghiallu ‘i lingua. Oramai ci canusciu ‘i vizi. ( *pianto del bambino* )

**AITINA**

Bedda matri, ‘u picciriddu ‘sta chiancennu, m’avia scurdatu ca è sulu!! ( *scappa via dal fondo a destra, nel frattempo suonano, Santuzza va ad aprire, ma prima si affaccia alla finestra...* )

**SANTUZZA**

Matri Santa, ‘i frati do prufissuri! ( *via per il fondo a destra, va ad aprire; poi ritorna seguita da donna Sara, sorella del prof., acida e dura, sui 60 anni, veste di scuro, cappellino con veletta, parla con la puzza sotto il naso e a denti stretti; la segue l’altro fratello sacerdote, padre Mariano, persona molto mite, succube della forte personalità della sorella, sui 55 anni, indossa la solita tonaca nera ed un baschetto che ogni tanto tortura tra le mani, parla piano quasi sottovoce...* )  
Prego..prego..., accomodatevi. ‘U prufissuri ‘sta vinennu, ‘u chiamau ‘u Presidi.

**DONNA SARA**

( *sgraziata* ) Si capisci!

**DON MARIANO**

( *timidamente* ) Sara, nun cuminciari.

**DONNA SARA**

( *rimproverandolo* ) Zittiti, tu. ( *a Santuzza* ) Tu sì sempri ‘ccà a chiddu ca vidu?

**SANTUZZA**

( *sfrontata* ) Megghiu ‘ccà ca ‘ddà, grazi a Diu!

**DONNA SARA**

Spiritusa!!! Vattinni, lassini sulì!

**SANTUZZA**

V’aviti ‘a cunfissari? ( *scappa sul fondo a sinistra* )

**DONNA SARA**

( su tutte le furie ) Viddana e malarucata! ( *al prete* ) ‘A vidisti? Chista è tutta ‘a cunfidenza ca ci ha pirmissu nostru frati. ( *smorfia di disappunto* ) ‘A ‘na criata, vergogna!! Figuramini se fussi so mughghieri!

**DON MARIANO**

‘U vulisti tu.

**DONNA SARA**

Iu ‘cchi? Scimunitu! Chista è la rovina di Andrea, ‘u vuoi capiri? Ma comu t’ù spieghi ca doppu quinnicianni ca è al suo servizio nun ‘nn’ha pinsatu di spusarisi, ah? E tò frati...tò frati è ancora signurinu, ah?

**DON MARIANO**

E tu? Pirchè sì ancora schetta? Te lo sei mai chiesta? ( *colpendola nell’orgoglio* ) Pensa...pensa prima di parlare, Saruzza. Chi è senza peccato scagli la prima pietra!!

**DONNA SARA**

E va beni, lassamu stari ‘u matrimoniu. Dimmi comu mai, ‘ccu ‘nu beddu stipendiu di chissi, non è stato capaci di ‘ccattarisi ‘na casa e vivi ancora ‘a pinsioni? Spiegammillu tu ca sì scenziatu! Sugnu sicura ca chissa si ‘cci manciò tutti ‘i picciuli, sicuru e matematicu!!! ( *sdegnosa* )

**DON MARIANO**

’I po’ aviri sarvati ‘a banca? ‘Cchi ‘nni sai? Pirchè fari ‘mprucessu senza sentiri l’imputatu.

**DONNA SARA**

( sarcastica ) ‘A banca. Chista ‘cchi ti peri ‘na casa di unu ca ‘avi ‘i sordi ‘a banca? ( *si ode del romore del portone che si chiude* ) Mutu, ca c’è l’amputatu!! ( si sistema come se dovesse recitare la parte, poi rivolta al fratello...) Comu ti parò?

**DON MARIANO**

Comu sempri, tali e quali!

**DONNA SARA**

Cretinu!! ( *appare don Andrea, dall’aria sconvolta, che alla vista dei fratelli non riesce a trattenere il suo disappunto e la sua collera* )

**DON ANDREA**

Oh, i miei cari fratelli Caini!!!

**DON MARIANO**

Andrea...

**DON ANDREA**

( *con la rabbia tra i denti* ) Forse mi vuoi diri, fratello Mariano, che Caino era unu sulu e che poi c'era Abele...Mi vuoi diri chissu? Ebbeni, nel nostro caso i Caini siti dui, sissignora, dui Caini comu 'a vuatri, tali e quali e iu sugnu Abele, il povero Abele, ca ci vuliti sucari 'u sangu. Ma vi sbagliate, pirchè iu 'u sangu di vuatri nun m'ù fazzu sucari.

**DONNA SARA**

Andrea, calmati, bedda matri. Nun fari accusi! Nuatri simu 'i tò frati, ricordalo, sangue del tuo sangue e nun 'nni poi trattari accusi.

**DON ANDREA**

Siti i mè frati? Quali frati? Iu nun 'nn'haiu frati! Mè matri 'ppi fari 'nfigghiu 'ccò versu, cioè iu, n'ebbi a fari tri. Prima fici a tia, vecchia arpìa, vitti 'u risultatu e iu avanti. Appoi spuntau 'stu bellu 'gghiommuru, 'stu pupu niuru, e dissi "Ma 'cchi fici? N'abortu d'a natura?" Quantu vidu 'cchi ci nesci 'ccò terzu, e fici 'a mia, finalmente! E 'cci risultai, senza aiutu di nuddu, ricordatelo, assassini, senza aiutu di nuddu!!

**DONNA SARA**

Senza aiutu di nuddu? E allura dimmi 'na cosa? Cu' ti dissi di iritinni d'ò paisi; cu' ti dissi di andare a Catania, all'università, di diventare profissuri...cu' fù, parra?

**DON ANDREA**

Tu 'u sai pirchè m'ù dicisti, nun mi fari parrari a matula!

**DON MARIANO**

Andrea...

**DONNA SARA**

Zitto, parru iu!

**DON ANDREA**

( *a mò di sfottò* ) Mutu, parra idda, la Voce del Padrone!!

**DONNA SARA**

Ebbeni sì, 'ssà picciotta nun mi piacià, eccu!! Tu potevi scegliere di meglio. 'Cchi avveniri avissutu avutu, parra? 'U giuvini 'i farmacia e poi? (*cambiando la voce*) "Lisetta, mi pozzu pigghiari cinqu sordi 'ppò cafè?", "Lisetta mi pozzu pigghiari 10 sordi 'ppò giornali", " Avimu 'a fari 'a fari 'a spisa, mi duni 'i sordi?" Questo dovevi fare, 'ddummannari...dummannari, sempri 'ddummannari. Volevi questo? Ora s'ì profissuri, sei indipendente, poi fari chiddu ca vuoi...

**DON ANDREA**

Pozzu fari chiddu ca vogghiu? E allura pirchè siti 'ccà? Mi devi ancora proteggere? Mi devi ancora dire chiddu ca haiu a fari e chiddu ca nun 'nn'haiu a fari?

**DONNA SARA**

'Ppì forza, vistu ca mi cummini sempri cosi strorti. 'Cc'haiu 'a fari? Corro in tuo aiuto, comu haiu fattu sempri!

**DON ANDREA**

'Cchi facci di basulatu! Cosa di pigghialla 'a timpulati!

**DON MARIANO**

Calmati 'o frati!

**DONNA SARA**

( *con esagerata enfasi, quasi recitando una parte, si commuove* ) Quannu morsi 'a mamà, ottu misi doppu 'o papà, avevutu deci anni e Marianu chinnici, dui picciriddi 'ntè mè manu. Iu 'cchi eri, 'na povira fimminedda sula di vintanni, in età già da marito che ha sacrificato la sua vita 'ppì s'ò frati. Mai una festa, 'nu ballu...

**DON ANDREA**

( *ironico* ) Piccatu 'cchi ti pirdisti!!

**DONNA SARA**

Mai un pensiero carnali 'ccù nuddu, mai! Mai un fiore da nessuno. Avevo una lista di pretendenti tanta ( *a soggetto* )! E iu? Niente!! Ci diceva "Haiu 'a crisciri 'i picciriddi, appoi si 'nni parra!"

**DON ANDREA**

'Mia mi facisti spartiri 'ccu l'unica fimmina ca haiu voluto beni e mi esiliasti a Catania. ( *rivolto a don Mariano che abbassa la testa* ) A 'stù poviri disgraziatu appena fici 16 anni 'u ficcasti 'o seminariu...Puoi esserne orgogliosa, vergognati!!

**DONNA SARA**

( *con falsa tenerezza* ) 'U 'nnuccenti aveva la vocazione!

**DON MARIANO**

Veramente...

**DONNA SARA**

( *duramente* ) Mutu!! ( *cambia tono, dolce* ) ‘U picciriddu diciva ‘a missa ‘ncasa a soli 15 anni! Il Rosario, tutte le poste del Rosario a memoria le sapeva, a memoria...Diccillu, Marianu.

**DON MARIANO**

Ecco...veramente...

**DON ANDREA**

Marianu, forza diccillu a Sara pirchè dicevutu ‘a Missa ‘ncasa, pirchè sapevutu tutti ‘i posti d’ò Rusariu a memoria! Diccillu ‘cchi cosa facevutu ‘cca vedova Pennisi, ‘ddà bedda fimmina ca assumigghiava a ‘dd’attrici d’ò cinema, comu si chiamava...

**DON MARIANO**

( *sempre più timidamente* ) Pampa...Pampanini...

**DONNA SARA**

( *gli lancia un’occhiata che è come uno strale* ) Confermi??

**DON ANDREA**

Bravu. Silvana Pampanini, giustu. Diccillu...diccillu a Sara qual’era la tua vocazione ‘ccà vedova...Vuoi ca ‘cei ‘u dicu iu? ( *Mariano abbassa la testa dalla vergogna* )

**DON MARIANO**

( *visibilmente umiliato* ) No, ti prego, lassa perdiri. Sara non c’entra, ‘a curpa è mia! Non mi ha obbligato ‘a ‘ggh’iri ‘o seminariu. Il mio carattere è cosi! Non ho mai voluto lottare. E ‘ppì unu comu ‘a mia, quali futuru c’era? Fari ‘u preti, da questo punto di vista la vita è comoda. Stai lì, nella tua parrocchia, hai tutto a disposizione, dici ‘a missa, cunfessi ‘e parrucchiani, ci fai ‘a cumunioni, li assolvi dai peccati, li consoli, li conforti, gli dici di avere fede e speranza e soprattutto carità. Iddi ti stimano, ti vinnu beni, credono in te...capisci Andrea? Credono in me!! Io, che non ho mai creduto in me stesso!! ( *abbraccia Andrea* ) Scusami...scusami, frati miu!!

**DONNA SARA**

( *con cinismo* ) ‘Cchi scena, mi fati pietà! Siete ridicoli!

**DON ANDREA**

( *duramente alla sorella* ) Nun ti ‘nni mannu ‘a pidati ‘ntò...pirchè mi fai pena.

**DONNA SARA**

Iu d’a tò pena nun nn’haiu ‘cchi ‘nni fari! Accurzamula! Siamo stati dal sig. preside, il tuo preside e ci abbiamo raccontato tutto...

**DON ANDREA**

Ti ringrazio per la pubblicità.

**DONNA SARA**

Iddu mi fici chiamari e iu ci sono andata di cursa! La famiglia Artale è onorata e lo devono sapere tutti! Se c'è un'ombra nella vita di mè frati, io ho il dovere di sapere, di capire e di giustificare. Ma con tutto lo sforzo, non posso né capire e né giustificare queste voci....queste dicerie nei tuoi confronti. 'U presidi m'ha 'ddummannatu se sapeva di 'stà storia di figghi bastardi...di amanti...di criati...di mariti consensienti? E' uno schifo! Gli ho confessato che in paese è arrivato a nostru frati un vociglione di certe cose...malignità...Parra tu! ( *a Mariano* )

**DON MARIANO**

( *minimizzando* ) Ma si, qualche pettegolezzo, niente di più. Le solite cose, Sara. Ne hai fatto un problema di stato...

**DONNA SARA**

Incosciente!!

**DON MARIANO**

( *conciliante* ) Insomma, la verità è che, Andrea, questa tua posizione un po'....si ecco..., un po' anomala...

**DONNA SARA**

'A chiama un po' anomala, ingenuo!!( *fra se* )

**DON ANDREA**

Anomala? In che senso?

**DON MARIANO**

Ecco...tu scapolo...in questa casa piena di donne...

**DON ANDREA**

Donne ?

**DONNA SARA**

Sissignora, donne...donne!

**DON MARIANO**

Si, esatto, la tua cameriera, per esempio...

**DON ANDREA**

( *ingenuamente* ) Santuzza, donna?

**DONNA SARA**

E 'cchi è masculu?

**DON MARIANO**

La giovane mamma...

**DON ANDREA**

( *c.s.* ) Aitina?

**DON MARIANO**

Esatto. Suo marito, che pare non oppone resistenza...

**DONNA SARA**

( *spietata* ) Poviru curnutu!!

**DON ANDREA**

Corneliu?

**DON MARIANO**

Proprio così! ( *timidamente* ) Se a ciò aggiungiamo le tue cure, i tuoi regali, le tue attenzioni verso il piccolo, alla madre...Ecco...ne viene fuori un quadro...a dir poco...equivoco...

**DONNA SARA**

( *con cattiveria, scoppia...* ) Ti chiamunu 'u Califfu!! 'U capisci? ( *segnandosi* ) Gesù, Giuseppi e Maria! 'Ntà famigghia nostra, 'u Califfu! ( *don Andrea è sconvolto* ) Comunque, il preside è una brava persona, dopotutto, e mi ha detto che la cosa è troppo forte. Lo scandalo potrebbe nuocere all'immagine della scuola, quindi...quindi sarebbe opportuno un tuo trasferimento al nostro paese, dove di recente hanno aperto una scuola media. Iu 'u ringraziarai, che ci dovevo dire? Anzi ci dissi che proprio al nostro paese tu avresti dove stare, hai 'na bedda casa, i vecchi amici...'U circulu della Cultura...'U sai 'cchi m'ì dissi " Ci faccio fare anche il preside " Iu allora ci vasai 'i manu 'o cristianu!!

**DON ANDREA**

Ma ci 'u dicisti ca è tuttu farsu! Che non è vero niente, ca iu nun sugnu 'u tipu... Iu 'u Califfu? ( *guardando i due che sono chiusi nel più completo silenzio* ) Insomma non mi avete difeso? E 'cchi c'istuvu 'a fari? ( *gli balena un terribile sospetto e guardando con odio la sorella...* ) O forse...forse fusti tu...vecchia usuraia...strega...ca mintisti in giru 'sta vuci ? 'A cummenciri 'o presidi a trasferirmi 'o paisi...( *al massimo della collera, la sorella si spaventa...* )

**DONNA SARA**

E 'cchi interessi avissi avutu?

**DON ANDREA**

( *convincendosi sempre più* ) Certu, e cui sennò? Avrai saputo del fatto che avevo in mente di vendere la mia casa al Podestà ppì faricci chiddu ca tu sai e pinsasti..." Ora fazzu trasferiri a mè frati 'o paisi accusi 'a casa nun s'à vinni 'cchiù!! " Ma ci volevano motivi gravi per potermi fare trasferire, quali potevano essere? Uno scandalo! E così è stato!! E ci sei riuscita!! E' accusi, brutta vicchiazza...!( *tenta di strangolarla , ma Mariano lo ferma, mentre la sorella a stento si riprende...*) Cattiva, tu...tu hai avuto il coraggio di ittarimi tuttu 'stu fangu per i tuoi sporchi interessi? ( *a Mariano* ) E tu, Marianu, ora capisciu pirchi mi dicisti "scusami..scusami frati miu!" Il rimorso...il rimorso ca ti manciava 'u cori? E ora fora...fora di 'ccà...( *i due si alzano...Andrea si trasforma in un vero e proprio Mr. Hyde...*) Ma prima ca v'inniti vi vogghiu diri ca è vera 'a storia ca 'nvintastuvu...Si è tuttu veru! ( *recita la parte alla perfezione, i due sono sgomenti e indietreggiano ad ogni battuta, uno dietro l'altra...*) Io sono un Califfo, un essere spregevole, uno sciupafemmine, un amante focoso, bestiale. Faccio all'amore, contemporaneamente, con tre, quattro femmine..Pozzu resistere 'na simana, dui simani...Haiu figghi a ogni cantunera... ( *Sara e Mariano indietreggiano spaventati, poi arrivati fino alla comune, di corsa donna Sara...*)

**DONNA SARA**

( *spaventatissima* ) Prestu, Marianu, amuninni! Tò frati niscù pazzu!! ( *i due via di corsa dal fondo a destra mentre a sinistra compare Santuzza che si prepara a gettare le braccia al collo del prof. ma questi la blocca...*)

**DON ANDREA**

Ferma!! Nun ti moviri!

**SANTUZZA**

E cu' si movi! Haiu 'ntisu tuttu! Bravu...bravu!!! ( *in estasi* ) Comu mi siete piaciutu!!

**DON ANDREA**

( *fra se* ) Sbagghiava chissa!

**SANTUZZA**

Ma, scusatimi prufissuri. Ci dicistuvu ca era eruvu "un amante focoso...un essere spregevole...dui...tri...quattro fimmini...resistenza di 'na simana..." Ma pirchi?

**DON ANDREA**

Vistu ca misi 'ngiru 'sta vuci, la dovevo accontentare, no?

**SANTUZZA**



Ma ‘u sapiti ca siti un’attore nato! E pinsati ca a mia m’era parsu ca era stata donna Teresa ‘a mintiri in giru ‘sta vuci, quantu sugnu stupita!

**DON ANDREA**

E si capisci! Donna Teresa quando ha saputo che Aitina era ‘ncinta è morta lo stesso giorno, non ha avuto il tempo di fare propaganda, eh! ( *pausa* ) Mi sentu megghiu...Mi sfucai!! ( *Santuzza lo guarda affascinata senza ascoltare quello che dice* ) Mah! Mi ‘nni vaiu ‘ntà mè stanza. Vidi ca ‘a momenti avissi ‘a veniri Niluzzu, ‘u figghiu di Ninu Restivu. Fallu aspittari e ti raccumannu di staricci ‘a rassu...( *Santuzza non risponde, è come imbambolata...* ) Ahù, ‘ccù tia staiu parrannu!!

**SANTUZZA**

( *sospirando* ) Ahhhh!! Voscenza si, signor Califfo!!

**DON ANDREA**

Cerca di finilla ‘ccù ‘stà liscia, scimunita, ca nun ci nesci nenti!! ( *via dal fondo a sinistra* )

**SANTUZZA**

( *si siede su una sedia e sparlotta con se stessa* ) Ma ‘cchi mali ci haiu fattu ‘o Signuri? Pirchè nun mi voli? ( *suonano, Santuzza sbuffando va ad aprire, poi ritorna seguita, a debita distanza, da Niluzzu; ha un pacchettino in mano, veste con i pantaloni neri alla zuava, giacca e coppola nera* ) ‘U prufissuri mi dissi che a momenti sarà ‘ccà e che lei lo deve aspettare qua. S’assittassi bonu bonu, manzuliddu e ‘cchè manu ‘o postu! ( *guardinga; Niluzzu si siede, ma subito dopo si alza e come un perfeto gentiluomo...* )

**NILUZZU**

Signorina, mè patri mi dissi di faricci li scusi ‘chiù urgenti di sottomissione e ci dà l’autorità di pigghiarimi ‘a timpulati finu a quannu vossia ‘avi l’armu e la vogghia. Dopodicchè ci cunsinnu ‘mpinsieru confezionatu da me personalmente nella spiranza ca è di suo gradimento! Si nun ci piaccia, mè patri Ninu, ci dà l’autorità di ‘ncugnarammillu ‘ncoddu. Mi haiu spiegatu? ( *le porge il pacchetto* )

**SANTUZZA**

‘A ringraziu a lei e ‘a so patri, non si doveva scomodare. ( *disfa il pacchetto* )

**NILUZZU**

Se vossia acconsente ci dugnu una a spiegazione del contenuto! ( *Santuzza acconsente* ) Questo prodotto, signurina, si chiama “sbuccillatu”, ‘u sapi? Ebbeni, sunnu puzzuddi di scorci di ‘rancia, calati ‘nta l’acqua ‘ncilippata di zuccuru, allora ‘i scorci ‘cchi fannu? ( *durante la spiegazione guarda Santuzza con gli occhi spalancati e gonfi di desiderio* )

**SANTUZZA**

‘Ccù voli sapiri di mia?

**NILUZZU**

No, ce lo dico io! 'I scordi s'allippunu con il zuccuru e poi si sciornano e si fannu siccari. Appena siccanu addiventunu tronzuti cimu 'a carinu 'i maiali e vossia si li po' manciari a unu a unu... (*mima l'atto di mangiare, con lussuria...*) Ahu...ahu...! (*Santuzza capisce che la discussione stà diventando delicata...*)

**SANTUZZA**

La ringraziu di cori. 'Cchiù tardu 'i 'ssaggiu...

**NILUZZU**

Pinsassi a mia, signurina! (*c.s.*)

**SANTUZZA**

(*mentendo*) Ci puntassi! (*subito*) Ma lei 'cch'ì ranci ci sapi fari, ah?

**NILUZZU**

Mi piaciunu, haiu 'na passioni. Ci 'nn'haiu milli arvuli e ducentu fimmini ca 'i cogghiunu...

**SANTUZZA**

E pirchì sulu fimmini?

**NILUZZU**

(*ridendo da ebete*) Ah...ah...ah... 'A mè patri ci piaciunu...

**SANTUZZA**

L' aranci?

**NILUZZU**

No, 'i fimmini! (*risata c.s.*)

**SANTUZZA**

E a lei?

**NILUZZU**

(*annuisce abbassando la testa e spalancando gli occhi*) Puru a mia...puru a mia...! (*risata c.s.*) Pirchì nun ci veni puru lei 'a cogghiri 'i 'ranci? Iu ci tegnu 'a scala! Ah...ah...

**SANTUZZA**

( *sconcertata dalla stupidità di Niluzzu* ) Ah, ma tu vidi? ( *fra se* ) Iddu mi teni ‘a scala! ( *risoluta* ) Iu haiu ‘cchi fari. Lei stapissi bonu, ca ‘u prufissuri ora veni...

**NILUZZU**

Vegnu ‘ccù lei?

**SANTUZZA**

( *urtata* ) ‘Cchi ‘ccì pigghiau attorna ‘a mania di l’altra vota o l’haiu a fari sapiri ‘a so patri?

**NILUZZU**

( *spaventato* ) No...no...no...Staiu ‘ccà...staiu ‘ccà...M’assetu bonu bonu e aspettu ‘u prufissuri!!

**SANTUZZA**

( *andando via sul fondo a sinistra, fra se* ) Ma cu è ca ci ‘ù purtau stamatina ‘a chistu? ( *Niluzzu rimanendo solo, dopo che Santuzza scompare a sinistra, si alza e quatto quatto si avvicina sul fondo per guardare dove Santuzza se ne sia andata, appena si affaccia dietro la quinta si imbatte quasi col professore che lo prende per un orecchio e lo riporta al centro della scena e lo fa sedere* )

**DON ANDREA**

Unni vulevutu iri, Niluzzu? ‘U lupu perdi ‘u pilu ma nò ‘u vizio, eh...eh...!! Calmo devi stare, calmo! Ora ti sistemu iu!!

**NILUZZU**

( *toccandosi l’orecchio* ) Prufissuri, ci portu ‘i saluti sottomessi e umiliati di mè patri e mi dissi se ‘avi cumanni di dalli a mia che ci farò da portavoce subbitaniu e devoto.

**DON ANDREA**

Mi liggisti ‘ntò pinseri, bravo! ( *dalla tasca prende una lettera e gliela consegna* ) Tieni e ci dici ca aspettu una risposta al più presto possibile. ( *Niluzzu la mette in tasca* )

**NILUZZU**

Vossia ‘a fari cuntù ca è cosa fatta!

**DON ANDREA**

Beni, ora passamu ‘a scola. Dimmi unni ti trovi ‘cchiù debboli?

**NILUZZU**

Grazi a Diu, prufissuri, haiu ‘na forza ca paru Macisti!

**DON ANDREA**

Facimu ‘mpattu, Niluzzu. Vidi ca tempu nun ‘nni voggiu perdiri! Appena vidu ca ti minti ‘a fari ‘u spertu e cerchi di sfuttirimi, ‘ccù ‘na pidata ‘nto culu ti ‘nni mannu ‘a casa, va beni?

**NILUZZU**

‘Ni capemmu!

**DON ANDREA**

Affare fatto! Dunchi, passiamo alla storia. Parliamo di Garidaldi. Ne hai mai sentito parlare?

**NILUZZU**

‘Cchi era chiddi dè milli?

**DON ANDREA**

Bravu. E cu t’ù dissi?

**NILUZZU**

Mè patri ‘na vota ‘avia ‘ncuratulu ca badava ‘a mannara e dicìa sempri ca canusceva ‘a Garibaldi, chiddu dè milli. Ora, iu, a diricci ‘a virità ‘cchi sunnu ‘sti milli nun ‘u sacciu, pirchè mè patri di dici sempri di farimi ‘i fatti mei. (*don Andrea lo guarda con commiserazione*)

**DON ANDREA**

Dimmi ‘na cosa ca ti piacia, ‘a parti ‘i fimmini!

**NILUZZU**

‘Cchi di scola? (*don Andrea annuisce*) Il corpo umano dè fimmini!

**DON ANDREA**

(*prendendosi la testa tra le mani*) Ah, tantu ‘ppì canciari! E dimmi, ‘cchi ti piaci del corpu umano dè fimmini?

**NILUZZU**

(*con un leggero sorriso da ebete*) Le mende! (*indicando i seni*)

**DON ANDREA**

(*sconfortato*) Ah, le mende? E poi?

**NILUZZU**

Appoi l’anchi, prufissuri! Qunnu iddi sunnu ‘cchianati ‘nte scali, iu fazzu finta di tiniriccilli e mi ‘cci affacciu ‘i sutta...L’haiu vistu fari ‘a mè patri, prufissuri! L’avissi vidiri puru lei?

**DON ANDREA**

*( arrivato al culmine della pazienza, si alza e prendendolo per l'orecchio, lo fa alzare e gli assesta una grossa pedata )* Vattinni, levati davanti 'i mia e nun ti fari vidiri 'cchiù! Vattinni! *( Niluzzu, di corsa, va verso la comune...)*

**NILUZZU**

Ci baciù le mani, prufissuri. *( scompare sul fondo a destra )*

**DON ANDREA**

*( gridandogli )* Bestia, nun ti scurdari 'a littra. *( si accascia sulla poltrona, esausto )* N'otra iurnata di chista e m'attrantunu 'i palitti. *( si sdraia comodamente e chiude gli occhi, poi dal fondo entra Santuzza e di nascosto, alle spalle del professore, gli massaggia le spalle )* Ah, tu sì? Basta ca nun m'ì tocchi 'a testa, c'appoi mi cauria!.

**SANTUZZA**

*( con delicatezza )* Prufissuri, viditi ca c'è Corneliu ca v'ha parrari di una cosa un po' delicata

**DON ANDREA**

*( senza scomporsi e rilassato, mentre Santuzza gli massaggia le spalle )* 'U sacciu... 'u sacciu. Tutti mi vonnu parrari... Tutti ci l'hannu 'ccù mia...

**SANTUZZA**

Maronna mia, prufissuri, aviti tutti 'i nerava 'mprugghiati!! Cunfirativi 'ccù mia, forsi appoi vi sintiti megghiu. *( sempre massaggiando )*

**DON ANDREA**

Santuzza, sugnu 'ncretinu!

**SANTUZZA**

E pirchè?

**DON ANDREA**

Se ti spusassi, si cunzassuru tutti cosi!!

**SANTUZZA**

*( felicemente incredula )* Dicitì daveru?

**DON ANDREA**

Daveru? Ma 'u dissi tantu 'ppì dirini una, 'cchì vai pinsannu ? ( *Santuzza gli scompiglia i capelli dalla rabbia e scappa via per la comune a sinistra quasi piangendo, mentre al professore gli spunta un leggero sorriso; sulle note di una musichetta, lentamente cala la tela* )

## **FINE DEL SECONDO ATTO**

## **TERZO ATTO**

Stessa scena degli atti precedenti. Qualche giorno dopo.

*( a destra del fondo appaiono Aitina e Santuzza che prendono per mano Cornelio e con delicatezza lo trascinano dentro la scena )*

**SANTUZZA**

Chista è 'a vota bona, nun ti scantari, leviti 'stù pisu d'ò stomucu c'appoi ti senti megghiu. E' veru Aitina?

**AITINA**

Macari a Diu? Se chistu è 'u prezzu c'avimu 'a pagari, pagamulu e basta!

**CORNELIO**

'A vuatri vi pari facili! Sugnu iu ca ci fazzu 'a malafigura, 'a vuatri 'cchi v'interessa? Iu sugnu chiddu ca passu 'ppì pazzu... 'ppì deficienti... 'ppì curnutu accurdatu... E chista è 'a cosa 'cchiù forti 'i digeriri! Essiri consideratu 'ncurnutu accurdatu!!! E poi... 'ddà ninna nanna 'o picciriddu, mi fa moriri... si mancia 'i cirivedda... mi distrugge!!

**AITINA**

E si fissau 'ccù 'stà famosa ninna nanna! Ma 'cchi mali c'è, Santuzza?

**SANTUZZA**

Ma chiddu 'u fa 'ccù tuttu 'u cori.

**AITINA**

Tantu voli beni 'a 'Ncilineddu ca 'ccì scrissi 'a ninna nanna 'cchè so manu, sulu 'ppì iddu! Dovresti essere onorato!

**VOCE f.c.**

Dormi dormi figghiu beddu  
dormi dormi Ancilineddu  
c'è 'na sticca supra 'ncelu  
ca tistenni lu s'ò velu...

*( Cornelio appena sente la voce del prof. va a chiudere la finestra di corsa, poi va a sedere come prima, mordendosi le mani dalla rabbia, mentre dal fondo entra il prof con il bimbo in braccio avvolto in un lenzuolino, poi si avvicina ad Aitina e le da il solito bacino in fronte, soffre Cornelio... )*

**DON ANDREA**

Aitinuzza, vidi ca 'avi fami, nun t'ù scurdari! *( le porge il bimbo )* Ah, avimu 'a Corneliuzzu, beni..beni...Allura, vistu ca simu tutti chisti i parenti d'à zita, circamu di sbrigarini pirchè mi sa ca stamatina 'a iurnata sarà pisanti...e iu 'nni sugnu stufu, a dillu a tia, caru Corneliuzzu. *( gli torce*

*l'orecchio, smorfia silenziosa di dolore di Cornelio, mentre sia Santuzza che Aitina spingono Cornelio a confessarsi al prof. che è andato ad aprire la finestra...)* Nun capisciu cu' chiudi sempri 'stà finestra, mah!! Allura, cù parra?

**SANTUZZA**

( *facendosi coraggio* ) Don Andrea, c'è Corneliu che vi deve parlare di una cosa delicata, personale! Chiffà niscemu?

**DON ANDREA**

E pirchè aviti 'a nesciri? Se siti tutti di famigghia, 'cchi mali c'è? Iu nun 'nn'hau nenti di 'mmucciari e tu, Corneliu? Avanti, parra, leviti 'ssù cutugnu ca hai 'ntò stomucu!

**CORNELIO**

Prufissuri, iu 'u sacciu ca sugnu bestia...

**DON ANDREA**

Ancora mancu hai 'ncuminciatu e già sù bestia? E quannu finisci 'cchi diventi pudditru? Comunichi è già 'na bella cosa quannu unu si ricanusci i propri difetti!

**CORNELIO**

Sugnu cunfusu e 'mbarazzatu!

**DON ANDREA**

Voi 'iri 'o bagnu? Senti, facimu accussì, parru iu e vidimu se è chiddu ca pensi tu, va beni?

**CORNELIO**

Si..si.. (*togliendosi un peso*)

**DON ANDREA**

Beni! Corneliu, iu ti capisciu, 'cchi cridi? Ti capisco bene e ti confesso ca nun 'u sacciu mancu iu 'o tò postu chiddu ca avissi fattu. E poi 'nta 'ssù schifu di caffè...m'u 'mmagginu...Battuti idioti...'U prufissuri di 'ccà...'U prufissuri di 'ddà...'U picciriddu assumigghia tuttu 'a iddu...( *Cornelio annuisce...*) Certu, tu che cosa puoi fare? Sei un dipendente, nun 'nni puoi sbattiri fora d'ò caffè! Però avresti dovuto chiederti il perché di queste voci, perché si erano diffuse così rapidamente ? E perché ti sei convinto che corrispondevano a verità? 'Cchi mutivu c'era? Forsi tò muggheri Aitina ti ha dato motivo di sospettare? O, forse, sono io che ti ho dato motivo di questo? Mi ritieni 'na pirsuna di chissi, un traditore dell'amicizia sacra e inviolabile ca c'è tra di nuatri? Mi ritieni unu di chissi? ( *alzando la voce per scuoterlo* )

**CORNELIO**

Prufissuri, iu 'u sacciu ca nun c'è mutivu di essiri gilusu, ma..viditi...la gelosia è una speci di malattia...qualsiasi cosa...qualsiasi parola...qualsiasi gestu...tuttu, insomma, ti fa vidiri 'i cosi di



‘na manera, col sospetto...con la malvagità...con la malizia...con l’imbroglio. Sei convinto ca tutti ti talienu ‘ppì chiddu ca forsi nun sù...

**DON ANDREA**

( *duramente* ) Un cornuto!!

**CORNELIO**

Esatto! Viditi...’u fattu ca ogni matina annacati ‘o picciriddu...ca ci facistuvu addirittura ‘a ninna nanna apposta ‘ppì iddu...

**DON ANDREA**

Capisciu, capisciu!

**CORNELIO**

‘A finestra sbanticata...vui ca aviti ‘a voci comu ‘ncantanti lyricu...’Ddà sutta hannu ‘u sbaddu e parrunu ‘a matula. ‘Ppì nun parrari di tutti ‘i regali ca ‘ni faciti...delle attenzioni ppì ‘Ncilineddu...’ppì ....’ppì Aitina... E poi c’è ‘nsonnu ca ogni notti fazzu, da più di un mese, ca mi tortura ‘a vita! ( *abbassa la testa, mortificato;* )

**DON ANDREA**

Un sogno? E tu sù gilusu ‘ppì ‘nsonnu?

**CORNELIO**

Ma chistu è ‘nsonnu terribili...tragicu...ca mi mancia ‘i nerava. Ci ‘u cuntutu??

**DON ANDREA**

Se ti mancia ‘i nerava, nun vulissi ‘ss’ autru pisu ‘nta cuscenza. Sfochiti! Sintimu ‘stù sonnu!

**CORNELIO**

Ogni notti...

**DON ANDREA**

L’avimu caputu! Da più di un mese ca fai ‘stù sonnu, continua!

**CORNELIO**

Eccu...appena staiu ‘ppì chiudiri ‘u caffè, a mezzanotti precisa, vi prisintati intra assieme a Aitina, ‘a ‘bbraccettu. Trasiti e chiuditi ‘a porta. Iu vi talù ‘ccù l’occhi di fora e vi dicu “ Prufissuri, ‘cchi ‘ccì faciti ‘ccà ‘ccù mè muggghieri?” e vui mi rispunniti ‘ccù tantu di supirchiarìa “ Ti vogghiu fari vidiri ‘cchè tò occhi ca è veru ca sù curnutu...Sì, proprio così, cornuto!! “ Iu restu comu ‘nsalami e vi dicu, vi imploro..” Prufissuri, vi prego, nun mi diti ‘stì così, mi fannu mali...” e vui, spietato, “ No, lo devi sapere, lo devono sapere tutti che tò figghiu è miu, che con Aitina ci amiamo alla follia

e che tu sei di troppo!!” Appoi mi pigghiatu ‘ccù tutta ‘a forza ca’ aviti e mi ficcati d’intra ‘o frigorifero d’i gelati e iu vi supplicu...” Prufissuri, vi prego...abbiate pietà di me, pigghiativi ‘a mè mughieri, ma nun m’ammazzati...e vui “ No, devi morire! Aitina, aiutimi! “ E mè mughieri v’aiuta! ( *tutti lo guardano stupiti e increduli, poi Cornelio abbassa la testa lasciandosi andare a un pianto sommesso* )

### AITINA

E iu l’aiutu? ( *Cornelio annuisce* )

### DON ANDREA

Finisti? ( *Cornelio annuisce* ) Beni, ho capito tutto! Sei malato e spero ca chiddu ca ti st’haiu ppi diri ti possa fari guariri! Sentimi bonu, Corneliu! Tu sei malato di immaginazione, tipico delle persone gelose come te e se non chiariamo le cause del malessere tu ci poi morire, te lo garantisco. E iu nun vogghiu aviri ‘nta cuscenza ‘st’altra curpa. Dunchi, ti posso dire con certezza che questa voce calunniosa l’ha messa in giro mè soru Sara, ‘a canusci? ( *Cornelio annuisce* ) Ha messo in giro questa voce per farmi trasferire al mio paese pirchè vinni ‘a sapiri ca mi voleva vinniri ‘a mè casa al federale Spanò per farci un...ecco...una specie di casa di piacere...E siccumu ‘a casa mia è ‘nfacci a s’ò casa, misi in giro ‘stà vuci in modo ca ‘u presidi mi avrebbe obbligato o a dimettermi o a cambiare sede. E quale migliore sede se non quella del mio paese, promosso addirittura preside. E così è stato. Tutte le mie attenzioni nei confronti della tua famiglia non sono altro che un modo come un altro di affezionarmi a qualcuno, io che nella mia vita non ho mai avuto l’affetto di nessuno. E’ per questo che stravedo per tuo figlio, per tua moglie, sì per tua moglie, ma non con l’intenzione che hai pensato tu, no! Iu di fimmini ‘ntà mè vita ‘nn’haiu vutu sulu una e mè soru mi fici perdiri ‘a spranza! Ci ‘nni fussi n’altra, Santuzza, ca forse mi canuscia megghiu di tutti, ma nun sacciu se mi voli! Eccu pirchè ‘i regali a tò mughieri! ‘A cu’ l’avìa a fari? ‘A mè soru, ca mi voli vidiri mortu? ‘A mè frati ca nun cunta nenti? Corneliu, tu sì ‘mpicciottu furtunatu, iu sugnu disgraziatu, pirchè sugnu sulu comu ‘ncani! ( *prendendo il bimbo dalle braccia di Aitina e dandolo a Cornelio* ) ‘Stà criatura è tua, canticci ‘a ninna nanna, facci sentiri ‘a tò vuci! Ah, l’ultima cosa, Cornelio! Ti consiglio, sempre se sei d’accordo, di canciari nomu. Vedi, il tuo nome si adatta bene agli equivoci, tu mi capisci? Lassati chiamari, macari, Elio, ma levicci davanti ‘i “corni”. E cerca di canciari fisionomia, leviti ‘stù birrittu, ‘stì manichi ‘i raggiunieri, vestiti ‘cchiù modernu. Appoi fa’ comu vuoi! Ti salut! ( *altra tirata d’orecchio, smorfia di dolore e di fretta va via dal fondo a sinistra, tutti rimangono impietriti* )

### SANTUZZA

Aitina, ‘u sintisti puru tu? Dissi ca ci sugnu puru iu ‘ntè s’ò pinseri!! Ma è stranu, doppu chinnici anni si cunfissau? Nun ci cridu...no...no...nun po’ essiri!! ( *galvanizzata* )

### AITINA

( *a Cornelio che col bimbo in mano, fortemente imbarazzato, si affaccia alla finestra* ) Sì cuntentu di chiddu ca dissi ‘u prufissuri?

### CORNELIO

Ma iu nun mi fidu ‘a diri ‘a ninna nanna! ( *poi si fa coraggio e declama la ninna nanna quasi affacciandosi alla finestra in modo che lo sentano tutti, con la solita musichetta in sottofondo* )

Dormi dormi figghiu beddu

dormi dormi 'Ncileddu  
 hai la peddi comu 'a sita  
 di tò patri s' la vita

( *commosso si ritrae* ) Mi vinni accussì. V'ì piacù?

**AITINA**

( *abbracciandolo* ) E' bellissima!

**SANTUZZA**

Bravu, Corneliu! ( *timidamente riconsegna il bambino alla moglie che gli da un bacio su una guancia* )

**CORNELIO**

Ma 'cchì vulia diri 'u prufissuri quannu dissi di canciari fisionomia? 'Chì staiu mali accussì? ( *le due donne lo guardano con un certo imbarazzo* )

**AITINA**

( *minimizzando* ) Ma no! 'Nca quali! Certu...un piccolo ritocco nun ti facissi mali, è veru Santuzza?

**SANTUZZA**

( *all'orecchio di Aitina* ) Autru ca piccolo ritoccu, 'ccà ci vulissi 'nmiraculu!!

**AITINA**

A mia mi piaci accussì, oh! ( *pianto del bimbo* ) No...no...picciriddu miu, pirchè chianci? Hai fami? Sì, fami hai e a mamma ore ti fa manciari!

**CORNELIO**

Dammillu, Aitina, quantu mi 'nsignu a tinillu. 'U fazzu manciari iu 'a 'stù monellu!"! ( *carezza, pianto bimbo* ) 'Ppi forza chianci, mancu mi canusci! Nun t'haiu tinutu mai 'mbrazza! Forsi 'u prufissuri 'avi ragiuni!

**SANTUZZA**

'U prufissuri ha sempri ragioni, no forsi! Vaitivinni, va, quantu dugu 'na sistemata! ( *i due via dal fondo a destra, Santuzza rassetta, poi ritorna don Andrea dalla sinistra* )

**DON ANDREA**

Santuzza, ti voleva diri ca fra qualchi 'gghiornu iu mi 'nni vaiu di 'sta casa: Aspettu 'na risposta. Nun ci pozzu stari 'cchiù! E poi è giustu accussì! Iu nun ti vogghiu obbligari a veniri 'ccù mia, anche se...si...insomma, mi...mi facissi piaceri. Comunichi, comu vuoi fari fai! ( *Santuzza rimane di stucco* ) Iu nun ti pozzu prummintiri nenti, sugnu fattu accussì, è il mio carattere! Ancora s'ì

picciotta, hai una vita davanti...trovati 'ncarusu a modu e ti spusi. 'A mè vita, oramai, è senza futuru, senza presenti e 'u passatu è megghiu ca nun m'ù ricordu!! ( *Santuzza prende il fazzoletto e piange* ) Questa vergogna che ho subito è stata troppo forte, troppo umiliante, sugnu distruttu! Basta! Dumani, se hai tempu, mi dai 'na manu 'ppì prepararari 'i valigi, ti ringraziu!

**SANTUZZA**

( *come sopra* ) Ma comu, dicistuvu ca iu sugnu l'atra fimmina ca vuliti beni! Dicistuvu accusi, è veru? Iu 'u 'ntisi e puru Aitina e so maritu...Ma allura...

**DON ANDREA**

( *urtato* ) Ma Santuzza, lassimi perdiri 'ppì favori. 'U dissi tantu 'ppì cummenciri a 'ssù testa di trunzu di Corneliu, e comu nun 'u voi capiri!!

**SANTUZZA**

( *c.s.* ) Nun 'nnè giustu, però! 'Avi chinnici anni c'aspettu...

**DON ANDREA**

E tu aspetta...aspetta e spera!! ( *via seccato dal fondo a sinistra* )

**SANTUZZA**

( *asciugandosi le lacrime e gridando...* ) E iu aspettu...aspettu, nun vi preoccupati! Bruttu vecchiu!! ( *si asciuga le lacrime, poi suonano...* ) Camurria! E cu po' essiri a 'st'ura? ( *si affaccia alla finestra e grida sgraziatamente* ) Staiu calannu, don Ninu. ( *via per il fondo a destra poi ritorna seguita da don Nino che ha in mano un pacco* ) Don Nino accomodatevi, ca ora v'a chiamu 'o profissuri. Mi vuliti dari 'stu paccu, ca 'u posu.

**DON NINO**

( *veste come nel primo atto* ) Non ve la dovete pigghiari a offesa, ma vogghiu cunsinnari personalmente questo pacco, pirchè ci tegnu in modo troppo maravigghiusu, diciamo!

**SANTUZZA**

Va beni, fate come volete, compermessu! ( *suonano, mentre Santuzza va ad aprire...* )

**DON NINO**

Signorina nun si scomodassi, è 'ddù chiaccu di furca di mè figghiu Niluzzu. Voli trasiri 'ppì forza, ma nun po' essiri!

**SANTUZZA**

Ma pirchè?

**DON NINO**

Doppu chiddu ca comminò all'atra vota 'ccà, in questa casa onorata nun ci mintà 'cchiù peri, diciamo!

**SANTUZZA**

Comu vuliti vui, vaiu a chiamari 'o prufissuri! ( *via dal fondo a sinistra, poi don Nino si affaccia alla finestra e con la mano tra i denti, dandosi dei morsi per la rabbia, verso il figlio...*)  
Disgraziatu...disgraziatu figghiu, ti dissi ca nun trasi e nun trasi! L'haiu caputu? Aspettami 'o cafè.  
No...no...poi morire, disgraziatu!! ( *dalla sinistra entra don Andrea, guarda incuriosito don Nino...*)

**DON ANDREA**

Ma 'cchi parri sulu, Ninu? ( *alla sua vista, don Nino corre a baciargli la mano* ) *Ma finiscila, assettiti!*

**DON NINO**

Prufissuri, vi 'ddummannu piddonu di presenza per la malarucazioni di mè figghiu e per la sua tistazza di crapa ca vi fici perdiri tempu priziosu. Piddonu...piddonu e piddonu, diciamo! E 'ppi farmi piddonari da vossia, ci purtai una pizzicedda di formaggi 'cchè pipi, di chiddu ca piaci 'a vossia, diciamo!

**DON ANDREA**

Va beni...va beni..., sei perdonato! Sinnò 'ccà 'nì scura 'ntè manu e ancora avimu a parrai. 'U formaggi posulu 'ddocu. Ma prima ti vogghiu diri 'na cosa...

**DON NINO**

Parrati! Vuliti ca mi strazzu 'i carni?

**DON ANDREA**

Ma quali carni e pisci! Ti vullia diri ca tò figghiu tanta curpa nun 'nn'avi!

**DON NINO**

Nun capisciu, scusati la mia 'gnuranza.

**DON ANDREA**

Mi dissi ca ci piaciunu 'i iammi dè fimmini quannu sunnu 'cchianati 'nta scala, iddu ci 'a teni e talia! Dici ca 'a vistu fari a tia, po' essiri? ( *don Nino su tutte le furie* )

**DON NINO**

Prufissuri, sull'anima nobili di vostru patri, vi giuru ca mai...

**DON ANDREA**

( *risentito* ) Ninu, ma dicu, nun putissutu giurari sull'anima di tò patri?

**DON NINO**

Con piaceri, prufissuri, ma è vivu, purtroppo, diciamo!

**DON ANDREA**

Di tò matri, mancu?

**DON NINO**

E' viva puru idda, purtroppo!

**DON ANDREA**

E va beni, e sia 'ppì l'anima di me patri!

**DON NINO**

Comu diceva, prufissuri, sull'anima nobili...

**DON ANDREA**

L'abbiamo capito...Ninu! Sull'anima di me patri...

**DON NINO**

Esatto. Sull'anima nobili di vostru patri, mai, dico mai, 'i mè occhi s'hannu pusatu supra 'i fimmini ca cogghiunu l'aranci, mai!

**DON ANDREA**

L'occhi no, ma i manu sì, è veru? ( *divertito* )

**DON NINO**

(*colpito nell'orgoglio maschile*) Bè, vi confesso ca certi voti mi portunu 'o puntu di ittaricci 'i manu 'ncoddu...tantu sunnu provocanti! 'U fannu apposta, prufissuri, 'ppì mintirimi alla prova. Iu, purtroppo, masculu sugnu, diciamo! La ncarne è debole e non resiste. 'Ngnornu una...'ngnornu n'otra, haiu comu passari 'u tempu! Che cosa dovessi fare? Rifiutare? 'Nsia mai? L'omu è omu pirchè è cacciatori, diciamo!

**DON ANDREA**

E 'ccù tò mughieri comu fai?

**DON NINO**

Prufissuri, vossia mi deve credere, haiu una vitalità troppo disgraziata. Nun 'ncinn'è 'ppì nuddu! Da bonu maritu, pensu puru a idda, mischina, nun nn'è giustu falla soffriri!

**DON ANDREA**

Bravu, sì anchi cuscinzusu. Dunque, dopo questa bella lezione di virilità...

**DON NINO**

Vili? Prufissuri, mi scusassi, ma se nun fussi vossia, ci mancassi di rispettu! Tuttu mi putiti diri, ma vili, mai!!

**DON ANDREA**

Ma cosa hai capito? Ho detto virilità, potenza sessuale...

**DON NINO**

Forza mascolina, v'è?

**DON ANDREA**

Esatto, e mi pari ca t'ò figghiu pigghiau di tia!

**DON NINO**

( *contrariato* ) Pigghiau di mia? Ma vui vuliti schirzari? Con tutta la sottomissione, prufissuri, chiddu nun nn'avi testa e allura pirchè sugnu 'ccà 'nti vossia? Haiu avutu 'na speranza ca 'stu picciottu puteva iri 'a scola, istruirsi...

**DON ANDREA**

Ninu, ti vulia parrai nachì di chissà, 'Ssà speranza ca hai t'è poi scurdari! Niluzzu nun nn'è cosa di iri 'a scola. Facci fari chiddu ca vuoi, ma lassa stari 'a scola. 'A scola è 'na cosa seria, è tutta n'otra cosa, troppo impegnativa. Mintulu 'nta l'azienda a controllari 'i fimmini ca cogghiu l'aranci...

**DON NINO**

Prufissuri, se ci mintu 'a Niluzzu, tutti 'i fimmini, 'ntò giru di 'nmisi, 'i fa scappari. Pi nun parrai ca se qualcuna, 'ppì disgrazia, resta 'ncinta, 'u sapiti quantu mi custassi?

**DON ANDREA**

Fai comu vuoi tu, ma 'ppì mia nun nn'è cosa!

**DON NINO**

( *rassegnato* ) Don Andrea, chiddu ca fati vui è ben fattu ! Se diciti accussì, accussì fazzu! Comunchi, passamu al nostro poblema ca è 'cchiù gravi e pericoloso, diciamo! Parramu d'a littra ca mi mannastuvu 'ccù Niluzzu...

**DON ANDREA**

Giustu, parramu d'à littra ca è megghiu!! 'Cchi mi dici?

**DON NINO**

Quella bestia quatrupete di mè figghiu Niluzzu appena arrivò 'a casa, pigghia 'a littra e m'à sbatta quasi 'nta facci " Papà, 'u prufissuri mi detti 'sta littra e dici ca è 'mpurtanti assai e 'cci devi dari 'ccù prescia una risposta!"

**DON ANDREA**

Va beni, ma 'cchi mali fici?

**DON NINO**

'Chi mali fici? Prufissuri, ma 'u sapiti cù c'era in quel momento specifico 'a mè casa? 'U Podestà Spanò!!! Sangu di la marina! 'U capiti? 'U Podestà Spanò! Appena l'armali 'i gebbia mi detti 'a littra, 'u cavaleri mi dissi " Saranno notizi importanti?, immaginu?" Don Andrea, che cosa avrebbi dovuto rispondere? Ci dissi " Cavaleri, se 'avi la bontà di aspittari, 'a rapemu e videmu subitu!" Mancu s'ù fici diri menza vota, 'a pigghia 'ntè manu e mentri ca 'a liggeva calava 'a testa, iu pinsai " Cumentu è, megghiu accussi!" E 'nfatti diceva ogni tantu "Beni...beni..." 'O terzu beni dissi " Quindi 'u prufissuri nun si voli vinniri 'a casa, nun sulu, mancu ci voli stari! Bravu! Dici ca 'cci devi trovare una casa luntana di so soru e dalla sua ci devi togliere il cartello SI VENDE. Beni! Voli diri da 'ntà 'sti iorna 'cci vaiu a fari una bella visita !" Prufissuri, mentri ca parrava 'i naschi 'cè 'ddivintarru comu 'o cavaddu di S.Giorgiu, pigghiau 'a littra e 'a fici 'ddivintari di milli pezzi e si 'nnì iu! Iu ca scola 'nn'haiu picca, 'a littra appoi 'ntà 'ssì condizioni, pigghiai 'i pezzi e pianu puianu 'i 'ncucchiai tutti. ( *dalla tasca prende la lettera e la porge al prof.*)

**DON ANDREA**

( *guardando la lettera* ) Carogna!!!

**DON NINO**

'U scantu mio era ca stamatina avissi arrivatu prima di mia e nun sacciu se veni mentri ci sugnu iu, diciamo! E se veni 'nta 'stu mumentu, 'a ficu è fatta!!

**DON ANDREA**

Nun ti preoccupari, Ninu. E dimmi, 'cca casa ca ti dissi di truarimi?

**DON NINO**

'Nnì truvai una ca v'è beni ppì vossìa, all'autra parti d'ò paisi, vicinu 'a scola! 'U patruni è 'Ngnaziu Parrineddu! Oramai è pensionatu e 'i s'ò figghi sunnu tutti 'a Torinu, 'a FIAT. Arristau sulu comu



'ncani, Appena ci dissi ca era cosa vostra mi dissi ca quannu vi deciditi, vi 'cci putiti turnari, diciamo!

**DON ANDREA**

Grazzi, Nino! E 'u prezzu com'è?

**DON NINO**

Ottimo!! ( *pausa e cambiando tono* ) Prufissuri, ma vui siti propriu decisu a veniri 'o paisi? 'Ssù malacarni d'o cavaleri 'a vita complicata v'a renni!!

**DON ANDREA**

E 'cchi mi fa? Mi struppìa? Mi stà beni! M'ammazza? Megghiu!!

**DON NINO**

Scusati prufissuri, ma 'cchi stati sdilliriannu? Vi niscerru 'i sintimenta?

**DON ANDREA**

Ninu, 'cchiù di chiddu ca haiu subito nun pozzu subiri, quinndi? Haiu 'na speci di corazza! 'I minacci, 'i corpa, qualunchi cosa...mi passa di lisciu, mi sciddica comu 'o lippu 'ntè scogghi. Nun mi fa né cauru e né friddu! Campu 'a 'gghiurnata! ( *suonano, don Nino, allarmato, fa per affacciarsi alla finestra...* )

**DON NINO**

Spiramu ca è mè figgghiu...( *si affaccia guardingo, abbassandosi...poi subito di scatto si ritrae spaventato ed in quella posizione... sottovoce...* ) Minchia, iddu è!!!

**DON ANDREA**

Tò figghiu?

**DON NINO**

No, 'u cavaleri Spanò!! ( *spaventato a morte, altro squillo* )

**DON ANDREA**

Ti vuoi ammucciari 'dda intra?

**DON NINO**

( *orgoglioso e spaventato nello stesso tempo* ) Mai!! Ormai sugnu 'ccà e nun vi lassu sulu! Unu è iddu e unu sugnu iu! O la vita o la morte, diaciamo!!

**DON ANDREA**

E iu nun cuntutu?

**DON NINO**

Vui, prufissuri, scusatemi, ma 'ppì 'sti cosi nun nn'aviti 'i stigghi, diciamo! ( *appare Santuza dalla sinistra...* )

**SANTUZZA**

( *sgraziata* ) 'Cchi 'cci rapu?

**DON ANDREA**

Comu ti spera 'u cori! ( *va ad aprire, mentre don Nino si fa il segno della croce, poi ritorna seguita dal cav. Spanò, la 50/na, abito bianco, una banda nera sull'occhio sinistro, capelli impomatati e la riga nel centro, un piccolo stemma del fascio sul petto della giacca, sul taschino, oltre ad un vaporoso fazzoletto nero, qualche astuccio di penna e qualche medaglia; i suoi modi sono duri ed autoritari, copia l'atteggiamento del Duce; fondamentalmente è grossolano ed ignorante fino ad apparire grottesco; al suo ingresso, imperioso, don Nino saluta romanamente e il cav. risponde, mentre il prof. rimane impassibile* )

**SPANO'**

Finalmente rivedo il mio carissimo amico Andrea Artale, il mio compagno d'infanzia preferito. Bene...bene...Vedo che hai visite illustri...( *ironicamente* ) Il famoso sensale Restivo' famusu comu i voi di fera! Bravo!

**DON ANDREA**

( *capendo la delicatezza del momento* ) Alfio, assettiti, ti prego! Santuzza...( *distratta dagli sguardi penetranti del cavaliere Spanò...* ) Santuzza, porticci 'o cavaliere Spanò qualcosa di forte...immagino, vero Alfio?

**SPANO'**

Si capisce!

**SANTUZZA**

( *sgraziata* ) Avimu Grappa Tre Stelle, Cognacchi ca nun sacciu di quali marca, Stocchiti 84, Fuocu di Russia, Latti di Soggira, Rosoliu e...cazzusi....

**SPANO'**

Fuocu di Russia, doppiu, signorina! ( *allusivo* ) Signorina, non è vero?

**SANTUZZA**

( *scontrosa* ) Nun sugnu spusata, finu a st'ura! ( *guardando il prof. con intenzione* )

**SPANO'**

Non avete risposto alla mia domanda!

**SANTUZZA**

‘Cchi è n’interrogatoriu?

**DON ANDREA**

Santuzza basta! Porta chiddu ca ‘a purtari, vai!! ( *sbuffando, Santuzza via a sinistra* ) Alfiu, ti prego di scusalla, ha ‘ncarattiri ca sulu iu ci pozzu cummattiri!

**SPANO’**

Lo vedo...lo vedo! Impertinente! Ma comu si chiama, di cuè figghia e di unni veni? Hai in casa una rivoluzionaria!!

**DON ANDREA**

( *minimizzando* ) Ma lassa stari,Alfiu, ti prego di perdonarla. ( *a don Nino* ) Bè, Ninu, ti ringraziu ‘ppò formaggi, ‘ppi tò figghiu ‘nni parramu n’autru iornu. ( *don Nino fa per alzarsi e si appresta a salutare romanamente il cav. ma questi lo costringe a sedersi nuovamente* )

**SPANO’**

Seduto, ca t’haiu a parrari puru a tia. ( *il cavaliere si alza e passeggia con calma* ) Andrea, ti ricordi ca quannu erumu picciotti ti sfooteva pirchi purtavutu l’occhiali, comu ti diceva?

**DON ANDREA**

( *non capendo dove voglia arrivare il cav.* ) Certu ca m’ù ricordu!

**SPANO’**

Mi pari ca ti diceva accussi “ Andrea...Andrea Artali  
Quattru occhi e dui fanali  
Andrea...Andrea Artali  
Nasci omu mori armali “

Diceva così, mi pare, non è vero Andrea? ( *il pros. Annuisce, smarrito* ) E tu ‘cchi mi rispunnevi?

**DON ANDREA**

( *titubante e imbarazzato* ) Veramente nun m’ù ricordu bonu, Alfiu!

**SPANO’**

Dai...dai ca t’ù ricordi, sforziti!

**DON ANDREA**

( c.s.) Forsi..forsi faceva accussi “ E ca chiovi e ca chiovi  
 Alfiu Spanò nun si la trovi  
 Iddu ‘a cerca ‘ntè mutanni  
 Acqua caura e focu ranni “

( durante questa strofa, il prof. è preoccupato così come don Nino, nel viso del Cav. traspare un filo di rabbia malcelata )

**SPANO’**

Bravo, te la ricordi bene. Ti volevi vendicare, mi dicevi che ce l’avevo troppo piccolo! Avevi ragione. ( cambiando tono e divenendo più aggressivo ) Ma lo sai perché? ( all’orecchio del prof. con grinta ) Pirchè in compensu haiu dui cosi di ‘stà manera!! ( tipico gesto ) Tu nun mi pigghi ‘ppi fissa, no no! Iu ti fici sapiri tramiti questo fetente e spia ( indicando don Nino) che mi serviva la tua casa per un ...per un progetto che il nostro amato Duce...( saluto romano assieme a Nino ) tiene in modo particolare! Ti feci sapere poi, che te l’avrei pagata il doppio del suo valore e che avresti avuto tempo per pensarci...Sono passati sette mesi, Andrea, a che gioco giochiamo?

**DON ANDREA**

E infatti, Nino me ne ha parlato ampiamente....

**SPANO’**

Ma te lo disse questo miserabile e tintu sensali, che ci tenevo troppo e che già ne avevo parlato ai superiori, ah?

**DON NINO**

Col vostro permesso, cavalieri, ‘cci giuru ca ci dissi ‘o prufissuri unu di tuttu!!

**SPANO’**

E ce lo dicesti che ci dovevamo fare la Casa Popolare dell’Amore per ordine del nostro amato Duce? ( saluto romano c.s.)

**DON NINO**

Sicuro che ce lo dissi! ( entra Santuzza con un vassoio in mano con sopra due bicchieri e la bottiglia del Fuoco di Russia, dimenticando però la gazzosa per don Nino, quindi versa nei due bicchieri il liquore, don Nino essendo astemio è alquanto preoccupato )

**SPANO’**

( brindando ) Alla Patria e al nostro amato Duce!! ( don Nino esita...) E tu non bevi?

**DON NINO**

Certu...certu...( perde tempo e poi fa finta di bere, al contrario del cav. che lo trangugia d’un fiato)

**DON ANDREA**

( *facendosi coraggio* ) Santuzza, portimi ‘nu bicchieri puru ‘ppì mia e lassa ‘a buttighia.

**SANTUZZA**

( *gurdandolo incuriosita* ) Ma ‘cchi siti pazzu? Quannu mai vui...

**DON ANDREA**

( *autoritario* ) Fai chidu ca ti dissi di fari e pipa . Marciamu!!

**SPANO’**

Bravu, accussi si trattunu ‘i criati! Polso...ci vuole polso! ( *Santuzza via a sinistra* )

**DON NINO**

( *approfittando dell’occasione* ) Prufissuri, se pìrmittiti v’ì dugnu ‘u miu, è senza tucatu!

**DON ANDREA**

( *prendendolo* ) Grazzi. ( *lo beve d’un fiato, Santuzza che aveva assistito alla scena, col bicchiere in mano, rimane allibita così come pure gli altri due* ) Ahhhhh! Ci voleva! ( *a Santuzza* ) ‘Cchi hai di talari? Marciamu ‘ddà banna!! ( *Santuzza, indispettita, va via e don Nino approfittando della disattenzione del cav. Spanò, le va dietro* ) Forsi hai ragioni, Alfiu! Bisogna trattarla come merita il suo rango!

**SPANO’**

Esatto! Sei troppo democratico e a democrazia è tempu persu! ‘I maneri forti ci vonnu, chissi sì ca ‘n signunu ‘u Credu ‘o Diavulu!

**DON ANDREA**

( *è sua intenzione fare ubriacare il cav. per renderlo più malleabile* ) Alfiu, vivimi. ( *riempie i due bicchieri* )

**SPANO’**

Al Duce!!

**DON ANDREA**

( *sottovoce* ) Al Du...( *incomincia ad essere un po’ su di giri..* )

**SPANO’**

Andrea, parramu chiaru, iu nun ti vogghiu fari del mali e anche se non siamo della stessa fede politica, io ti rispetto. La vecchia amicizia non muore mai. Io sono capace di capire, di aspettare...ho pazienza, tanta pazienza! Ma...nella mia delicatissima posizione, non posso passare per stupido, per incapace...tu mi capisci!

**DON ANDREA**

( *che è come se non lo avesse ascoltato* ) Alfiu, ti ricordi quannu ‘ngnornu, il primo di maggio del 1914, ni ‘nni ‘emmu a mari. Tò matri, mischina, ‘ni fici ‘i rancini, t’ù ricordi? Appoi mi dissi “ Andrea, ‘u ricordu ‘a tia ca sì ‘cchiù saggiu di Alfiu! Stati attenti, carusi, ca ‘u mari è tradituri e boni nutizi nun ‘nni duna!!”

SPANO’

( *commosso* ) Mi ricordu ca ‘ni detti ‘na tuvagghia ‘ppò mari nova nova...c’era stampata ‘na navi ca si chiamava...Nun m’ù ricordu...maledizioni...

**DON ANDREA**

Si chiamava “ Principe di Savoia “.

SPANO’

Si...si..bravu, Principi di Savoia. ‘Cchi testa ca hai! E poi mi dissi “ Tistazza dura, nun ‘nn’a perdi ca ricordu di tò patri è!” Mi detti ‘nvasuni e partemmu! ( *pausa* ) Eravamo giovani, bei tempi. ‘Cchi fimmina, mè matri! Nun ci ‘nnè ‘cchiù di chissi, Andrea!!

**DON ANDREA**

( *riempie i due bicchieri* ) Vivi, Alfiu. Alla nostra saluti!

SPANO’

E del nostro Duce, nun t’ù scurdari.

**DON ANDREA**

Si...si..e per il nostro Duc...( *bevono, poi continua il racconto* ) Appoi, mentri ca ‘ni facevumu ‘u bagnu, persimu di vista ‘a Pietru ‘U Turcu. Allora tu, in un lampu, comu ‘na crapa, acchianasti supra ‘nu scogghiu ‘ppì vidiri megghiu...e...

SPANO’

...e ‘u vitti...e comu se ‘u vitti ‘o poviru ‘i Pietru. Era a tri metri di mia, ‘nfunnu ‘o mari. Mi tuffai e ‘u ‘cchiappai ‘ppè capiddi e ‘ppo culu e ‘u tirai fora ‘i l’acqua. Pareva mortu di cent’anni, mischinu!

**DON ANDREA**

E mentri ca nuatri erumu tutti scantati morti, tu ti facisti curaggiu e ci facisti ‘a respirazioni bocca a bocca, appoi ci dasti dui pugna ‘nto pettu ca ‘cci tunò comu ‘na campana e pianu pianu ‘ncuminciò a respirari. Lo hai salvato, Alfio! ( *Spanò riempie i due bicchieri e poi beve il suo c.s.* ) Allora nun ci ‘ddummannasti di quali partitu era!!

SPANO’

Ma cosa dici?

**DON ANDREA**

( *con durezza, spezzando quel clima amichevole che si era creato* ) Oggi, Alfiu, l'avresti salvato, sapendo che era socialista? Rispondimi!

**SPANO'**

Ma 'cchi vai dicennu? 'Cchi c'entra 'stu discursu?

**DON ANDREA**

C'entra...c'entra, e comu se c'entra! Come ti sei permesso di pensare, solo minimamente che la casa di mè patri, di mè patri, onorata e rispettata, avrebbe potuto essere un luogo di bordello? In base a quali principi? In virtù di quale diritto? Pirchè nun ci duni 'a tua? Potresti fare unica cosa, casa e putìa! ( *pausa* ) Ma 'cchi razza di genti siti?

**SPANO'**

Avrei dovuto immaginarlo che non sei migliore degli altri.

**DON ANDREA**

E cu sunnu l'autri? Chiddi ca nun 'a pensunu comu 'a tia ? Le persone libere di pensare quello che vogliono?

**SPANO'**

Ma 'cchi 'nni sai di politica? 'Cchi parri a fari?

**DON ANDREA**

Haiu saputu tutti 'i supirchiarri 'a povera genti, l'ogghiu di ricinu a ciumi ca ci aviti fattu viviri! Chista nun nn'è politica, chiesta è vergogna! Teniri 'ncatinatu 'mpopulu col terrore, le minacce...

**SPANO'**

A mia mi vonnu beni tutti!

**DON ANDREA**

Ma nun diri fissarii! Di tia hannu paura, si scantunu. Nun ti vonnu beni! Nun putiti canciari 'a testa d'a genti 'ccù l'ogghiu di ricinu, ci vonnu i fatti.

**SPANO'**

I fatti ci sunnu, ma ci voli puru l'ogghiu di ricinu. E' il prezzo che bisogna pagare per uno Stato migliore. La Patria ha bisogno di ideali e 'ccà simu arrivati 'o puntu ca bruciunu 'a bannera, vergogna

**DON ANDREA**

‘A Patria...’a Patria ...Quali Patria? Ma se mancu ti facisti ‘u surdatu! E poi ‘ssà benda nivara, ‘i medagli ca hai appisi...Quanto sei ridicolo!!

**SPANO’**

Ho perso l’occhio nel ’22, durante la marcia su Roma!!

**DON ANDREA**

( *ironico* ) Sì, ‘a marcia funebri! ‘Nca quali marcia, fù tò patri ‘ccù ‘na uggia, mentri cusìa ‘nvistitu. Tuttu sacciu, Alfiu! Sei un povero diavolo che ha bisogno di sentirsi qualcuno. Mi fai pena!! ( *il cav. è distrutto dalla mortificazione del prof. e dalla paura che il professore possa raccontare in giro la verità* )

**SPANO’**

Ma...

**DON ANDREA**

Senza ma...E’ accussì e basta! Ma nun ti preoccupari non è mia intenzione fari pubblicità, a condizioni...

**SPANO’**

( *intravedendo la speranza di potersela cavare* ) Parra...!

**DON ANDREA**

Mi devi lassari in pace. Ognuno col suo destino. Iu vogghiu aviri ‘a libertà di pinsari ‘ccà mè testa, di parrari, di fari chiddu ca vogghiu...Cosi ca tu nun poi fari pirchè sì schiavu del tuo Duce...(saluto romano di Spanò)...dei tuoi assurdi e ridicoli principi.

**SPANO’**

( *si alza lentamente, è malfermo sulle gambe e beve l’ultimo bicchiere di liquore, poi con voce bassa e sottomessa...* ) Allora... dici... di fari accussì ? ( *quasi barcolla* ) Bè...mi pari ‘na cosa ...ca ca...si po’ fari...per il bene della Patria e del...nostro Duuci! ( *saluto romano e stramazza sul divano, poi don Andrea chiama...* )

**DON ANDREA**

Santuzza...Ninu...curriti, prestu! ( *entrano dalla sinistra, preoccupati* )

**DON NINO**

‘Cci ‘ffa ‘u ‘mmazzastuvu?



**DON ANDREA**

Ma nun diri fissarii, Ninu? E' 'mbriacu comu 'na signa, 'a bestia. Dimmi, 'cchiuttostu, comu *facimu a purtallu 'a casa senza ca nuddu si 'nn'accorgi?*

**DON NINO**

Prufissuri, nun c'è poblema. 'Ddà sutta haiu 'u motocarru...a iddu 'u mintu 'nta cabina e a Niluzzu 'ntò cassuni...*( suonano, Santuzza va ad aprire )* 'Ccà c'è l'armali! *( entra Santuzza avendo cura di stare a debita distanza da Niluzzu che si toglie la coppola e bacia la mano al prof. col solito fastidio di quest'ultimo )* Niluzzu...Niluzzu...*(distratto da Santuzza)* Bestia, 'a mia 'a sentiri, 'u capisti? Dammi 'na manu. *( prendono sotto le ascelle il cav. Spanò e lo trascinano per la comune, poi...)*

**DON ANDREA**

Ninu, ti ringraziu!! Vidi ca da oggi 'u cavaliere sarà 'cchiù comprensivu e caritatevoli. Ah, n'otra cosa. Ci dici 'a 'Ngnaziu Parrineddu ca mi 'nni pintì e mi tornu 'a mè casa. Me lo ringrazi assai assai assai.

**DON NINO**

E 'ccò fattu ca vostra soru vi 'sta davanti, a du' passi? *( il prof. beve l'ultimo bicchiere di liquore, poi...)*

**DON ANDREA**

Ci muru tutti 'i finestri ca dununu 'nti idda! Accussi nun nn'a vidu!

**DON NINO**

Sempri 'e vostri cumanni, prufissuri. S'abbenedica! Signorina, a Niluzzu 'u scusassi, chistu è!! Amuninni!! *( escono dalla comune a destra e il prof. ,esausto, si accascia sul divano, è abbastanza alticcio...)*

**SANTUZZA**

*( dolcemente )* Allora, prufissuri, vi turnati 'a casa vostra? Pozzu veniri 'ccù vui?

**DON ANDREA**

*( senza scomporsi )* 'U postu c'è! *( dalla comune entra Aitina col bimbo in braccio e la segue Cornelio, trasformato al massimo, veste un abito di colore chiaro, ha i capelli impomatati, la riga nel centro, con i soliti occhiali dalle lenti spesse )*

**AITINA**

Prufissuri, scusatini se disturbami!

**DON ANDREA**

( *che fa una certa fatica* ) Avanti...avanti...Aitina. Cu è chissà ca è 'ccù tia?

**AITINA**

Corneliu, prufissuri! Abbiamo seguito il vostro consiglio. Comu ci pari?

**DON ANDREA**

( *guardandolo attentamente* ) Haiu troppu liquori 'nta testa, ma a occhiu e cruci mi pari ca po' 'gghiri. Bravo Cornelio!! ( *gli da il solito pizzicotto malsopportato sulla guancia; si accascia nuovamente sul divano* )

**CORNELIO**

Professore, da oggi mi chiamo Elio! Vi piaci? Comu dicistuvu vui.

**DON ANDREA**

Ci livasti 'i corna, beni. Accussì 'ss'otra farsa si finiu. ( *pausa* ) Ah, Aitina, t'avia a diri 'na cosa: 'i fimmini finu a quannu ponnu aviri figghi?

**AITINA**

Mè matri mi fici c'aveva 40/anni, pisava cinqu chila!

**DON ANDREA**

Santuzza, quant'anni hai?

**SANTUZZA**

( *sgraziata* ) 'Cchi v'interessa?

**DON ANDREA**

Voli diri ca m'interessa.

**SANTUZZA**

Trentacinqu dumanii!!

**DON ANDREA**

( *compiaciuto* ) Ah! Se 'cci 'ncuminciamu prestu...a trentasei anni 'u picciriddu avrà n'annu. Bellu fussi!

**SANTUZZA**

Ma prima duviti aviri 'u curaggiu di spusarimi!!

**DON ANDREA**

Quannu sarà!

**SANTUZZA**

( *risoluta* ) E iu aspettu! ( *a braccia conserte* ) ‘Avi chinnici anni c’aspettu!

**DON ANDREA**

E tu aspetta...aspetta...Aspetta e spera!!! ( *si alza, accende il sigaro, aspira una grossa boccata ed in mezzo ad una nuvola di fumo e sulle note della solita musichetta, allarga le braccia per accogliere, finalmente, Santuzza in un affettuoso e lungo abbraccio; lentamente cala la tela* )

**F I N E**

## NOTE DELL'AUTORE

Penso che in ognuno di noi che scrive, non importa se teatro, narrativa o altro, o che lavori di fantasia, arriva un momento in cui si ha la necessità di fare una verifica della propria esperienza e maturità artistica. Arriva in ognuno, insomma, quel desiderio di scrivere cose nuove, originali, interessanti, che attraggano il lettore, lo spettatore o gli addetti ai lavori, in genere.

Ed è per questo che dopo venti commedie, molte delle quali rappresentate da numerose compagnie della Sicilia e oltre, che mi hanno dato tante entusiasmanti soddisfazioni, dopo due anni di riflessione e di altre esperienze ho pensato ad "ASPETTA E...SPERA", il cui spunto devo al mio caro amico Nello Giavatto, prematuramente scomparso, ed alla cui memoria dedico questo mio lavoro.

Non è la mia classica commedia densa di colpi di scena, di battute ad effetto, ma un lavoro teatrale in cui "i sentimenti" la fanno da padrone. I sentimenti più disparati che compongono il campionario umano. La commedia, ambientata intorno agli anni trenta, periodo storico che mi ha sempre affascinato perché oltre al fatto di non averlo vissuto, con tutte le sue contraddizioni, mi è stato raccontato dalle persone a me più care. Un periodo storico che rappresenta la scena ideale per un tipo di scrittura teatrale tradizionale e popolare che ha dato, attraverso i grandi della commediografia siciliana – Martoglio, Russo Giusti, Macrì, Capuana, Verga, Pirandello – il meglio del Teatro Siciliano.

Ed è per questo motivo che è molto difficile, oggi, scrivere pensando alle tematiche di quegli anni, quando tutto è stato scritto dai "mostri sacri", ed ancora più difficile cercare di rendere credibili le storie senza scendere nella banalità o nelle frasi fatte, ma, al contrario attrarre lo spettatore e fargli vivere la commedia nei suoi lati più reconditi, nella sua essenza più interiore, fino a fargli assaporare i sapori, i colori e gli umori di quell'epoca. E' un'impresa ardua ed affascinante nello stesso tempo, quasi fosse una scommessa con te stesso, ed proprio per questo che necessita quella maturità ed esperienza di cui parlavo prima. Ed è con la consapevolezza di queste difficoltà che per più di tre mesi mi sono sforzato di entrare nella storia che ho descritto, come fosse un "ritorno al passato", perdendo nottate intere nel pensare sempre ad essa, con sempre maggiore intensità, fino a farla diventare, più delle altre, qualcosa di me stesso. Ho lavorato sui personaggi fino a "dipingerli" nel modo più credibile e non so se sia riuscito nell'impresa, gli altri potranno dirlo, ma in ogni caso con "ASPETTA E...SPERA" mi sono sforzato di dare una svolta al mio modo di scrivere teatro, descrivendo qualcosa che è dentro di me e che da tempo aspettava di essere espresso.

#### Un breve cenno sui personaggi

*Andrea Artale* è il personaggio su cui ruotano tutti gli altri, pregno di quella bonaria umanità e dell'ironia tipica del nostro popolo, che lo rendono simpatico ed accattivante nella sua dimensione scenica. Ma se il professore Artale è la simpatia personificata, *donna Teresa Verdesca*, la padrona di casa e *donna Sara Artale*, sua sorella, sono proprio l'opposto contrario, ossia, la cattiveria e la malafede. Ma c'è anche l'aspetto sentimentale e ingenuo, rappresentato dalla *cameriera Santuzza*, il lato umano più vero nei personaggi di *Aitina e Cornelio*, i due sposini, o nel fratello prete *don Mariano Artale*, o quello comico e di carattere in *don Nino Restivo e suo figlio Niluzzu*, per finire con il podestà *Alfio Spanò*, grottesco e falso fino al midollo.

*Renato Fidone*

## BIOGRAFIA DI RENATO FIDONE

SETTEMBRE 2014

**RENATO FIDONE** è nato a Scicli (Rg) il 13.4.1950. Laureato in Scienze Sociali all'università D'Annunzio di Chieti/Pescara, ha lavorato presso il di D.S.M di Modica (Rg) coordinando dal 1990 il Servizio Sociale Dipartimentale della AUSL 7, oggi ASP Ragusa. Dall' 1.10.2011 è in pensione.

Da oltre 40 anni è impegnato con il Teatro Amatoriale e dal 1984 dirige la Compagnia Teatrale "Gli Amici di Matteo", di cui ne è il Presidente/Legale Rappresentante.

Nel 1988 fonda, assieme agli altri componenti dell'epoca della compagnia, il Teatro Piccolo Stabile, una struttura teatrale di 99 posti, adiacente alla sede della compagnia, utile per le prove degli spettacoli e per eventuali rappresentazioni.

Come autore ha ottenuto numerosi riconoscimenti tra cui:

- Premio Speciale alla Carriera dal Comune di Scicli per il 60° anno d'età 2010
- Primo Premio al Concorso Internazionale "Teatro di Locarno" 1998
- Premio Regionale "Alessio Di Giovanni" sez. Teatro – Raffadali (Ag) 1999
- Premio "Ulivo d'Oro" Catania 1995
- Premio "Ulivo d'Argento" Ragalna 1991
- Secondo classificato al "Premio Scena" Zafferana Etnea 1992
- Premio Speciale del Comune di Agnone (prov. di Isernia) 1992
- Targa di Riconoscimento Speciale dalla Compagnia "Le 4 C" di Agnone (Is) 1992
- Secondo Premio al Concorso Internazionale "San Giuliano" Milano 1989
- Terzo Premio al Concorso Regionale "Scrivere in Dialetto" Catania 1988
- Terzo Premio al Concorso Regionale "Ulivo d'Argento" Ragalna 1998
- Migliore Testo di Autore Meridionale – Soveria Mannelli (Cz) 1988
- Migliore Novità Teatrale al Festival Nazionale di Termini Imerese 1987
- Premio Speciale come Miglior Autore alla Rassegna Nazionale di Rosarno (RC) 1988
- Premio Speciale come Miglior Autore alla Rassegna Nazionale di Rosarno (RC) 1989
- Premio Sezione Cultura "Giornale di Scicli" 1985

Ha ricoperto per conto della **F.I.T.A.** ( Federz. Italiana Teatro Amatori ) la carica di Presidente Provinciale e Regionale. Al Congresso Nazionale FITA del 16.5.2000 è stato eletto Presidente del Collegio dei Sindaci.

Nel 2008 viene eletto Consigliere Regionale con la delega di Direttore Artistico e responsabile delle attività teatrali e dei rapporti con le compagnie affiliate. Nell'ultimo congresso FITA SICILIA del giugno 2012 a Pergusa, è stato rieletto Consigliere Regionale e riconfermato Direttore Artistico regionale

Ha scritto diversi monologhi recitati dall'attore Enrico Guarneri, in arte "Litterio" e ha svolto in alcune occasioni le funzioni di "esperto" nei progetti PON delle scuole pubbliche e di direttore artistico in particolari avvenimenti artistici e teatrali. Viene chiamato di sovente, vista la sua ampia conoscenza ed esperienza nel panorama teatrale siciliano, dalle compagnie amatoriali, come consulente per gli allestimenti dei cartelloni teatrali.

Autore, tra l'altro, di poesie dialettali e in lingua, collabora con un gruppo di musica folk, scrivendo i testi di alcune canzoni, racchiuse in un cd e recentemente pubblicato e regolarmente registrato alla siae.

I suoi lavori teatrali, rappresentati in Sicilia, Puglia, Calabria, Basilicata, Toscana, Lombardia, Belgio, Svizzera, Francia, Canada, e N.Y., da numerose compagnie della Sicilia e oltre, sono tutelati dalla SIAE, cui è iscritto dal 1984, divenendone Socio il 12.3.1997. Dal 22 maggio 2010 ha acquisito il diritto all'assegno mensile di professionalità, riconoscimento riservato agli autori ultra sessantenni più rappresentativi. Da oltre 25 anni è socio del sindacato ANART, associazione nazionale autori radiotelevisivi e teatrali.

Elenco dei suoi lavori depositati alla SIAE :

1. **AMURI DI FRATI** (1981) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 10 personaggi
2. **E' TUTTA UNA CONGIURA** (1982) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 11 personaggi
3. **LA CASA POPOLARE** (1982) commedia in 1 quadro e 3 tempi (scena unica nei 3 tempi) 9 personaggi
4. **ALLE DONNE PIACE COLA** (1980) commedia in 3 quadri e 2 tempi (3 scene in un unico spazio) 11 personaggi
5. **LA COSCIENZA NON BASTA** (1980) commedia in 2 tempi (scena unica) 9 personaggi
6. **LA POESIA E' UNA COSA SERIA** (1986) commedia in 3 atti (scena unica) 12 personaggi
7. **LA POSIZIONE SOCIALE** (1984) commedia in un atto (scena unica) 6 personaggi
8. **IL PROBOVIRO** (1986) da G.Fava rid. e adatt.in 3 atti (3 scene in un unico spazio) (50% dei diritti) 12 personaggi e 3 comparse

9. **SOLI SULLA NAVE DEL PIACERE AVVINTI DAL DESTINO** (1987) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 13 personaggi
10. **LO SPIRITO DI MIA MOGLIE** (1988) commedia brillante in 2 tempi (scena unica) 7 pers.
11. **I SOLITI IDIOTI COLPISCONO ANCORA** (1989) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 10 personaggi
12. **VI PRESENTO MIA SORELLA** (1991) commedia in 3 atti (scena unica) versione in lingua italiana di Amuri di Frati – 10 personaggi
13. **MEGLIO UN UOMO VERO CHE UN PRETE FINTO** (1992) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 11 personaggi
14. **FERMATA A RICHIESTA** (1992) atto unico grottesco (scena unica) 3 personaggi
15. **DONNA PIACENTE...QUASI VEDOVA, CERCA MARITO** (1993) commedia brillante in 2 quadri e 3 atti (scena unica) 11 personaggi
16. **UN PRONTO SOCCORSO QUASI PRONTO** (1993) farsa in un atto (scena unica) 8 pers.
17. **IL FILO SPEZZATO** (1994) dal romanzo di Nicola Caporale “L’amica d’infanzia” commedia drammatica (due scene in un unico spazio) 6 personaggi
18. **NON TI PAGO** (1994) da E.De Filippo- riduzione dialettale e adattamento in 3 atti- (30% dei diritti) 12 personaggi-scena unica
19. **IL PARACADUTE, ovvero, come intrappolare un taccagno** (1995) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 10 personaggi
20. **AVANTI ...A CHI TOCCA , storia tragicomica di un avvocato** (1997) atto unico brillante (scena unica) 5 personaggi
21. **L’EREDI UNIVERSALI** (1998) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 10 personaggi
22. **ASPETTA E...SPERA** (2002) commedia brillante in 3 atti (scena unica) 10 personaggi
23. **IL RITORNO DEI SOLITI IDIOTI** (2002) commedia brillante in 3 atti e 1 quadro (scena unica) 12 personaggi
24. **‘U PARANINFU SICILIANU** (2004) da Lu Paraninfu di L.Capuana, riduzione e adattamento-11 personaggi-(due scene)
25. **MA CHE BELLA FAMIGLIA!!** (2005) commedia tragicomica in 3 atti, 10 personaggi in unica scena
26. **ALL’OMBRA DELLA TORRE** (2010) trasposizione teatrale e libero adattamento dal romanzo di M. Giardina “La Risacca” ( tre scene in un unico spazio con giochi di luci)
27. **EMPORIO LOMAZZO, tutto a metà prezzo** (2012) commedia brillante in due tempi (scena unica) 12 personaggi
28. **L’ULTIMO ESAME** (2012) atto unico con finale a sorpresa – (scena unica) 4 personaggi
29. **ALBERGO SPLENDOR, storie di donne sole** (2013) commedia in due tempi (scena unica) 12 personaggi

**RENATO FIDONE**

Via Lido, 47 –97018 SCICLI (Rg) - Tel.: 0932 . 937912 casa – 0932. 830008 estate e festivi  
333.6016300 – email [fidoner@tiscali.it](mailto:fidoner@tiscali.it) - fb